

**DIRECTION DU SERVICE INTERIEUR  
ET DE LA SECURITE DU SERVICE MILITAIRE  
DU MINISTERE DE LA DEFENSE DE LA FEDERATION DE RUSSIE**



**REGLEMENT  
du concours canin "Ami fidèle"**

**Moscou 2021**

## CONTENU

<b>I.</b>	<b>Dispositions générales</b>	<b>3</b>
<b>II.</b>	<b>Organisation de la préparation et de la tenue du concours</b>	<b>3</b>
<b>III.</b>	<b>Généralités sur le concours</b>	<b>3</b>
<b>IV.</b>	<b>Conditions de la tenue du concours</b>	<b>4</b>
<b>V.</b>	<b>Obligations des responsables du concours</b>	<b>12</b>
<b>VI.</b>	<b>Préparation des participants</b>	<b>21</b>
<b>VII.</b>	<b>Programme du concours</b>	<b>21</b>
<b>VIII.</b>	<b>Conditions et ordre de l'exécution des épreuves</b>	<b>22</b>
<b>IX.</b>	<b>Ordre de la détermination des vainqueurs</b>	<b>37</b>
<b>X.</b>	<b>Annexes</b>	<b>39</b>

## **RÈGLEMENT**

### **sur la tenue du concours canin «Ami fidèle»**

#### **I. Dispositions générales**

Le présent règlement est élaboré à la base du « Règlement des Jeux d'armées internationales » afin d'organiser la préparation et la tenue du concours canin international « Ami fidèle » (désigné ci-après - concours) ainsi que de fixer l'ordre, les droits, les obligations et d'autres questions relatives à l'organisation et la tenue du concours.

La langue officielle du concours est le russe, l'anglais sert de langue auxiliaire. Si la compétition se déroule sur le territoire de l'un des pays co-organisateur, sa langue nationale est utilisée en tant que langue officielle.

#### **II. Organisation de la préparation et de la tenue du concours**

La préparation et la tenue du concours international canin «Ami fidèle» sont organisées sous la direction immédiate de la Direction du service intérieur et de la sécurité du service militaire du Ministère de la défense de la Fédération de Russie (désigné ci-après - Direction du service intérieur).

L'administration du concours (désignée ci-après – l'administration) est créée par le Chef de la direction du service intérieur afin d'assurer le soutien complet du concours.

Le jury est créé dans le but de l'évaluation objective des actions (des résultats) des participants. Un arbitre de chaque pays-participant en fait partie. Lors d'une étape interarmées le jury contient des arbitres représentant toutes les équipes-participant (un arbitre pour chaque équipe).

Le lieu de la tenue du concours – 470-ème centre de formation et d'élevage des chiens militaires des Forces Armées de la Fédération de Russie (appelé ci-dessous – CF 470), (village Knyagévo, district Dmitrovskii de la région de Moscou).

Les cours supplémentaires sont organisés avant l'ouverture du concours afin de préparer les membres de l'administration, le jury, les participants et les chiens militaires.

#### **III. Généralités sur le concours**

Le Concours comprend cinq épreuves:

**première épreuve** – «Canibiathlon» (course individuelle), la distance est de 3200 m avec deux tirs (le premier tir est mené avec un fusil de petit calibre en position couchée à une distance de 800 mètres de la ligne de départ ; le deuxième tir se fait avec un fusil de petit calibre en position debout à une distance de 2400 m de la ligne de départ);

pour le personnel féminin la distance est de 2400 m avec deux tirs (le premier tir est mené avec un fusil de petit calibre en position couchée à une distance de 800 mètres de la ligne de départ ; le deuxième tir se fait avec un fusil de petit calibre en position debout à une distance de 1600 m de la ligne de départ);

**deuxième épreuve** – «Parcours du combattant de 300 mètres avec des chiens militaires»;

**troisième épreuve** – «Service de défense» (détecter un malfaiteur, le retenir et aboyer, empêcher un malfaiteur de s'enfuir, repousser une attaque à partir de la phase de garde, escorter un malfaiteur de dos, repousser une attaque à partir de la position de l'escorte de dos, défense contre « une attaque frontale »);

**quatrième épreuve** – «Tireur d'élite ». Le tir statique de jour est mené avec le fusil d'assaut AK-47M à partir des positions différentes sur la cible qui apparaît»;

**cinquième épreuve** - «Canibiathlon» (course de relais) : 4 binômes homme-chien, la distance de 1600 mètres avec un seul tir avec un fusil de petit calibre en position debout à une distance de 800 mètres de la ligne de départ).

#### IV. Conditions de la tenue du concours

La composition des équipes admises au concours est suivante:

représentant de l'équipe – 1 personne;

entraîneur – 1 personne;

participants avec les chiens militaires – 5 personnes (un chien pour chaque participant. Un binôme homme-chien est remplaçant). Le capitaine de l'équipe est choisi parmi ses membres;

groupe de soutien – 3 personnes ;

membre de l'équipe qui prépare la nourriture pour les chiens ;

interprète ;

arbitre assistant sur le service de défense (figurant).

Une équipe composée du personnel féminin avec leur chiens militaires est admise au concours : 5 personnes (un chien pour chaque participante. Un binôme homme-chien est remplaçant). Les impératifs du présent Règlement sont intégralement étendus aux participantes des équipes féminines à l'exception des éléments séparés des épreuves du concours stipulés à titre exceptionnel.

L'interprète et l'arbitre assistant sur le service de défense ne sont désignés que pour l'étape internationale du concours.

Le participant n'est remplacé qu'avec son chien (**le remplacement séparé d'un participant ou d'un chien est interdit**).Le remplacement est effectué une seule fois suite à la proposition du médecin ou du vétérinaire. La décision sur le remplacement est prise par le président du jury du concours.

Les militaires participant au Concours doivent disposer des documents suivants:

demande à la participation (annexe №1);

carte d'identité du participant;

ordre de mission;

extraite de l'ordre d'assignation d'un chien à un militaire, avec le code du chien militaire (CCM) ou le numéro de la puce;

passport du chien de service ou passport international vétérinaire (pour les

participants du concours international);

certificat vétérinaire du chien conformément à la forme №1 (décision du Ministère de l'agriculture de la Fédération de Russie du 17 juillet 2014 №281 «Sur les règlements de l'organisation du travail dans le cadre de l'établissement des documents vétérinaires d'accompagnement»).

Les participants du concours international obtiennent le certificat vétérinaire conforme à la forme №1 lors de l'arrivée des chiens en Fédération de Russie pendant le contrôle douanier.

Les chiens personnels ne sont pas admis à participer au concours.

Les personnes qui sont admis à participer au concours:

militaires ayant reçus la formation des spécialistes en élevage spécialisé des chiens (cynotechniciens), en même temps le personnel féminin peut avoir d'autres spécialités militaires;

chiens de service ayant le passeport et le code du chien militaire (CCM), indiqué dans le livre des chiens militaires, ou le passeport du chien militaire des autres autorités fédérales du pouvoir exécutif qui prévoient le service militaire (pour les équipes des autres états le passeport pour le chien de service doit être établi conformément à la législation des pays-participants).

Faute de documents mentionnés ci-dessus, l'équipe (le participant) n'est pas autorisée à participer au concours. Sur le lieu de la tenue du concours chaque participant recevra une fiche personnelle du participant au concours (annexe №2).

**L'âge des chiens, autorisés à participer au concours, doit être de 1 an 6 mois jusqu'à 8 ans.**

Les sélections des autorités fédérales du pouvoir exécutif qui prévoient le service militaire, de l'Association d'aide bénévole à l'Armée, l'Aviation et la Flotte ainsi que des équipes composées du personnel féminin, sont admises au concours.

A l'arrivée tous les participants passent la commission mandats. Les chiens des participants du concours sont examinés par le vétérinaire avant leur hébergement.

L'entretien des chiens de service, ainsi que l'assistance lors de la préparation aux épreuves sont organisés au niveau des sites de la tenue du concours.

Tous les participants du concours doivent se présenter pour la visite médicale avant l'exécution de chaque épreuve, leurs chiens doivent aussi être examinés par le vétérinaire. Les participants et les chiens militaires, qui n'ont pas passé l'examen médical et vétérinaire ne sont pas admis à participer aux épreuves.

Le participant qui a violé les règles de sécurité révoqué du concours sur la décision du jury.

Des questions liées au soutien complet des équipes étrangères participant au concours, à leur responsabilité dans le domaine du dommage à la santé, aux équipements techniques et matériels, ainsi que le dédommagement, sont résolues sur l'accord avec les chefs des équipes des états participants au concours.

Lors de l'exécution de l'épreuve «Canibiathlon» on tire avec le fusil de petit calibre BI-7-2 (calibre 5.6mm) ou aux fusils de mêmes types (avec l'utilisation du viseur dioptrique). La partie russe fournit aux participants du concours

international le fusil de petit calibre BI-7-2 (calibre 5.6mm) avec le viseur dioptrique (annexe №3), et les participants de l'étape interarmées du concours arrivent avec leur propre arme.

Au cours de l'épreuve « Tireur d'élite » le tir est effectué avec le fusil d'assaut AK-47M (calibre 5,45mm) ou ses analogues. La partie russe fournit aux participants du concours international le fusil d'assaut AK-47M (calibre 5,45mm) ou ses analogues (annexe №3), et les participants de l'étape interarmées du concours arrivent avec leur propre arme. Le transport des armes pour l'étape interarmées vers les localités du concours est organisé en conformité avec la législation du Ministère russe de la Défense. La répartition des armes entre les équipes est effectuée d'avance par le tirage au sort. Il est prévu aussi le temps pour le tir de réglage. Il est admis l'utilisation des ceintures d'épaule pour les fusils de petit calibre fabriquées d'avance compte tenu des particularités anatomiques et la constitution du corps des participants.

Le stockage de l'arme à feu et des munitions des participants du concours est organisé dans la chambre de stockage d'armes des sites de la tenue du concours. La quantité des munitions pour le réglage des armes est déterminée par les Règles de l'utilisation de ce type d'arme.

La tenue pour les participants du concours lors de l'exécution de toutes les épreuves, pour les chefs des équipes, les groupes de soutien logistique du concours – est la tenue d'été (de campagne) avec les rangers. Pour le personnel féminin il est admis l'utilisation de la tenue de campagne d'été confectionnée des matériaux plus légers.

### **Commission mandats**

La commission mandats est composée:  
d'un représentant de l'administration du concours;  
d'un secrétaire principale;  
d'un médecin;  
d'un vétérinaire.

Le président de la commission mandats est le représentant de l'administration du concours.

La composition de la commission mandats est validée par le chef de la Direction du service intérieur et de la sécurité du service militaire du Ministère de la Défense de la Fédération de Russie.

La Commission mandats vérifie les documents des participants des équipes arrivées au concours et ceux de leurs chiens, et leur conformité aux règles du présent Règlement, établit la liste de participants du concours et la présente au jury du concours.

### **Consignes de sécurité**

Dans le but d'assurer la sécurité des spectateurs et des participants le concours doit se tenir uniquement sur des sites et des terrains sportifs bien aménagés conformément au Règlement du concours.

### **Responsabilités de l'administration du concours:**

1. Prendre toutes les mesures nécessaires pour assurer la sécurité des spectateurs, participants, chiens militaires lors de la préparation et de la tenue du concours.

2. Aménager le site d'hébergement des chiens, assurer une protection sûre 24 heures sur 24.

3. Prendre des mesures de protection contre des incendies.

4. Déterminer l'ordre de l'assistance médicale des participants du concours et de l'assistance vétérinaire des chiens.

Des postes d'assistance médicale et vétérinaire sont aménagés en permanence au niveau du site de la tenue du concours, les postes sont dotés des médicaments et des instruments nécessaires, du transport pour évacuer des blessés. Tous les participants du concours doivent être informés sur le lieu de déploiement des postes médicaux et vétérinaires.

Lors des prises d'armes et des déplacements les chiens doivent être en muselières et en laisses. Les chiens peuvent être sans muselières et laisses uniquement qu au niveau des sites de leur hébergement et lors de l'exécution des épreuves.

**Il est interdit de laisser les chiens sans surveillance, provoquer leur agression face à d'autres chiens, les faire sortir à l'extérieur du territoire de leur hébergement et des terrains de leurs promenades.**

Les participants avec leurs chiens doivent se trouver sur des sites spécialement aménagés, l'accès auxquels est interdit aux personnes non autorisées. Les participants ne sont pas autorisés à abandonner le site sans permission de l'instructeur.

Les participants aux concours doivent savoir et respecter strictement les règles de maniement de l'arme.

### **IL EST STRICTEMENT INTERDIT DE:**

1. Prendre les positions de tir et de viser les cibles et les autres objets à hors de la ligne de feu, que ce soit l'arme chargée ou non.

2. Tourner l'arme sur la ligne de feu en direction opposée à la direction principale du tir lors de l'exécution de toutes les actions avec l'arme (tir, rechargement, retard, coup raté etc.).

3. Tirer en cas d'apparition dans le secteur du tir des gens ou des chiens.

4. Tirer avec une arme défailante.

5. Tirer dessus des objets, qui ne sont pas liés à l'exécution de l'épreuve.

6. Laisser une arme chargée sur la ligne de feu.

7. Prendre ou toucher une arme sur la ligne de feu ou même s'en approcher sans autorisation du directeur de tir.

8. Charger une arme avant l'ordre du directeur de tir.

9. Emporter une arme chargée de la ligne de feu.

10. Laisser passer à la ligne de feu les personnes qui ne sont pas liées à l'exécution du tir.

11. Laisser où que ce soit une arme chargée ou la donner aux autres personnes sans autorisation du directeur de tir.

Après la fin de chaque épreuve l'arbitre sur la ligne d'arrivée doit s'assurer que l'arme est déchargée.

En cas de la dégradation de la visibilité ou d'un brusque changement des conditions météorologiques ou à cause des autres circonstances, qui peuvent provoquer le danger accru, le concours peut être suspendu à la décision du président du jury (après un accord avec l'administration du concours).

Le jury a le droit de renoncer à la tenue du concours si toutes les mesures de sécurité ne sont pas respectées ou si les conditions de la tenue du concours peuvent provoquer des accidents.

En cas de graves traumatismes des participants ou de leurs chiens lors de la tenue du concours le président du jury doit prendre immédiatement les mesures pour aider aux blessés, en informer l'administration du concours et organiser la procédure de l'investigation avec la participation des médecins et des vétérinaires.

### **Assistance médicale du concours**

L'assistance médicale doit être accordée lors de la tenue du concours. Les médecins décident de l'aptitude des participants de prendre part au concours, portent secours aux participants blessés et malades, en cas de nécessité ils doivent être transportés dans des établissements médicaux de Ministère de la Défense de la Fédération de Russie.

Le service de santé du 470-ème Centre de formation ainsi que la Succursale №5 de l'établissement fédéral d'état «1586-ème hôpital militaire» du Ministère de la Défense de la Fédération de Russie sont chargés du soutien médical du concours.

Le médecin du concours étant sous la direction de l'administration du Concours est responsable de l'assistance médicale opportune.

#### **Il est obligé de:**

1. Déterminer l'ordre de l'évacuation médicale des participants.
2. Vérifier les documents médicaux des participants du concours et même si tous les documents sont présents il doit examiner ceux dont l'état de santé est inquiétant.
3. Organiser le contrôle de l'état de santé des participants lors de la tenue du concours, dans les lieux de leur hébergement permanent.
4. Assurer l'assistance médicale immédiate aux participants du concours en cas de nécessité.
5. Contrôler l'observation des règles sanitaires et hygiéniques lors de la tenue du concours et pendant le repos des participants.
6. Contrôler la qualité de repas aux points d'alimentation collectifs pour les participants.
7. A la fin du concours présenter le compte-rendu sur l'assistance médicale et les traumatismes pendant la tenue du concours à la Direction principale militaire de santé du Ministère de la défense de la Fédération de Russie. Il doit contenir les conclusions et les propositions de l'amélioration de l'organisation de l'assistance médicale du concours.

Les médecins qui assurent l'assistance au concours doivent avoir des signes



distinctifs.

### **Assistance vétérinaire du concours**

Le service vétérinaire du 470-ème Centre de formation et l'établissement vétérinaire d'état de la région de Moscou «Station Dmitrovskaya du traitement des maladies des animaux» sont chargés de l'assistance vétérinaire.

Le vétérinaire du concours qui est mis aux ordres de l'administration du concours est responsable de l'assistance vétérinaire correcte et opportune.

#### **Il est obligé de:**

1. Organiser le traitement anti-acaricide des sites du concours, destinés aux épreuves avec participation des chiens militaires 2 ou 3 jours avant l'arrivée des participants avec leurs chiens.

2. Examiner tous les chiens arrivés au concours avant leur installation sur des sites de l'hébergement sur le territoire du 470-ème Centre de formation (l'examen vétérinaire des chiens est organisé au poste vétérinaire devant le poste de contrôle du 470-ème Centre de formation).

3. Interdire la participation des chiens malades au concours.

4. Les chiennes en chasse passent les épreuves en dernier lieu, quels que soient des résultats du tirage au sort.

En cas de la présence d'une chienne en chasse dans une équipe avant l'exécution de l'épreuve «Canibiathlon» (course-relais), ce binôme homme-chien doit être remplacé, si le remplacement dans cette équipe a été déjà effectué le deuxième remplacement est autorisé à la décision du président du jury. S'il y a deux chiennes en chasse l'équipe n'est pas autorisée à passer une épreuve.

Les chiennes sont contrôlées tous les jours avant le commencement de chaque épreuve.

5. Avant la visite vétérinaire vérifier la présence du certificat vétérinaire conformément à la forme №1, du passeport du chien militaire ou du passeport vétérinaire international.

6. Faire le rapport quotidien sur les résultats de l'examen médical au président du jury.

7. Se trouver au poste vétérinaire lors de l'exécution des épreuves, prêt à porter secours aux chiens militaires.

8. Organiser sur le lieu de l'exécution des épreuves le poste d'assistance vétérinaire avec tous les médicaments nécessaires, préparer le transport pour l'évacuation des chiens blessés et malades dans un établissement vétérinaire.

9. Organiser le contrôle vétérinaire de l'hébergement, de l'entretien et de la nourriture des chiens; faire le rapport à l'administration du concours.

10. En cas des maladies infectieuses des chiens militaires les isoler des animaux en bonne santé.

11. A la fin du concours:

- accomplir toutes les formalités nécessaires pour la sortie des chiens militaires du concours;

- fournir le rapport vétérinaire au jury.

### **Suspension du concours**

Le concours suspendu pour les raisons techniques, météorologiques ou à cause des autres circonstances doit être continué ou terminé le même jour. Si ce n'est pas possible le concours est reporté pour un autre jour à la décision du président du jury. Les résultats montrés par les participants le jour précédant sont pris en compte intégralement.

### **Déclarations, protestations, sanctions**

#### **Déclarations et protestations**

En cas des réclamations des participants et des représentants des équipes concernant la violation du règlement du concours et si les participants et les représentants des équipes considèrent des certaines décisions des arbitres incorrectes, les représentants des équipes peuvent s'adresser au jury avec une déclaration ou une protestation.

Une déclaration orale concernant l'organisation du concours peut être faite au représentant du concours.

La déclaration est faite par le représentant de l'équipe (en cas de son absence elle est faite par l'instructeur ou par le capitaine qui remplace le représentant) oralement lors de la tenue du concours au plus tard 15 minutes après l'incident, qui a provoqué cette déclaration.

Si l'incident ne peut pas être réglé sur place et exige une enquête supplémentaire, le représentant de l'équipe doit présenter sa déclaration sous forme de la protestation écrite bien argumentée (annexe №4), mais seulement en cas où il est sûr qu'il y a une raison pour la protestation. La protestation est fournie avec l'indication des points du Règlement du concours dont la violation est supposée. La protestation doit être fournie au plus tard 30 minutes après la fin de l'épreuve et avant la réunion du jury sur les résultats de ce jour.

Le jury n'accepte pas les protestations collectives et celles qui n'ont pas de références au Règlement du concours.

La protestation est adressée au président du jury et présentée au secrétaire principal du concours.

Le secrétaire principal doit mettre sur la protestation l'heure de sa déposition et le présenter au président du jury, en même temps il doit présenter toutes les références nécessaires pour régler la protestation.

La protestation peut être révoquée sur l'autorisation du président du jury ou de son adjoint à condition que son contenu n'ait pas été confirmé lors de la vérification.

La décision concernant la protestation vis-à-vis de chaque participant doit être prise avant le commencement d'une épreuve suivante. En cas où il est impossible de régler la protestation immédiatement le participant à l'égard duquel a été faite la protestation peut être admis à la participation ultérieure au concours sous réserve (compte tenu de cette protestation) avant la prise de décision, le représentant de l'équipe et le participant doivent en être prévenus opportunément.

Lors de la prise de la décision sur la protestation le jury doit écouter les deux parties intéressées. En cas de l'absence de l'une des parties la décision peut être prise par défaut.

La décision du jury doit être inscrite au protocole et annoncée au demandeur.

Si lors de l'examen de la protestation et de la discussion des problèmes les opinions des membres du jury sont différentes, le droit de la solution finale du problème est réservé au président du jury.

La décision prise est la décision finale et obligatoire pour tous les participants du concours.

En cas de la déposition réitérée et non-argumentée de la protestation ou de deux déclarations, le jury peut infliger une punition sur une personne qui a déposé des protestations et a fait des déclarations.

**L'enregistrement vidéo qui n'est pas autorisé par l'administration du concours ne peut pas servir d'une preuve dans la procédure de la prise de décision sur les protestations et les déclarations. Ce type d'enregistrement n'est pas pris en considération.**

### Sanctions

Les punitions suivantes peuvent être infligés aux participants, juges, représentants et instructeurs des équipes coupables de la violation des conditions obligatoires et des restrictions établies par le Règlement du concours, de l'inexécution de l'ordre du jour, du programme de concours, des dispositions de l'administration du concours et du jury, du comportement immoral, du traitement brutal du chien, de la déposition des protestations et des déclarations injustifiées, du manque d'objectivité du jury:

#### **1. Pour les participants:**

avertissement;  
exclusion du participant de l'épreuve;  
expulsion du participant du concours.

#### **2. Pour les arbitres:**

avertissement;  
privation du droit de juger le concours.

Pour la violation de la discipline, de l'ordre du jour, pour le comportement immoral, la consommation des boissons alcoolisées, la violation des règles de sécurité c'est l'administration qui inflige la punition aux coupables, pour la violation du Règlement du concours, le dopage c'est le président du jury du concours.

La destitution du concours ne permet pas au participant de recevoir des prix et des décorations, qu'il avait gagné lors du concours. Ses résultats sont annulés.

L'administration du concours avec le président du jury du concours informe par écrit l'équipe-participante à laquelle appartient le violateur sur les punitions avec l'indication des raisons.

Tous les participants du concours sont informés sur la punition imposée aux autres participants. Les arbitres et les représentants des équipes sont informés sur

les punitions d'autres arbitres et représentants des équipes, séparément des participants au concours.

## **V. Obligations des responsables du concours**

### **Représentant, instructeur et capitaine de l'équipe**

Chaque pays-participant au concours, ayant présenté son équipe au concours nomme son représentant, son instructeur et son capitaine qui connaissent le présent Règlement.

Le représentant est le chef de l'équipe, il est responsable de la discipline des membres de l'équipe.

L'instructeur est responsable des résultats sportifs des participants et de l'équipe en tout.

L'instructeur peut remplir à la fois les fonctions du représentant du pays-participant au concours.

Le capitaine de l'équipe est nommé parmi les participants de l'équipe, à l'égard desquels il devient supérieur.

#### **Les obligations du représentant de l'équipe sont les suivantes:**

1. Assurer l'arrivée organisée et opportune de l'équipe sur le site de la tenue du concours.
2. Déposer opportunément la demande nominale de la participation de l'équipe au concours, fournir les documents nécessaires pour les membres de l'équipe, assurer le passage opportun de la commission mandats.
3. Participer au tirage au sort.
4. Assurer l'arrivée opportune de l'équipe et des participants aux prises d'arme et à toutes les épreuves avec le respect de la tenue militaire.
5. Fournir aux participants les équipements nécessaires.
6. Informer les participants sur l'ordre du jour, sur tous les changements et toutes les décisions du jury.
7. Assister aux réunions des représentants et du jury auxquelles il est invité et présenter les intérêts de son équipe et de ses membres.
8. Accomplir toutes les exigences de l'administration du concours, du jury et leur aider de réaliser le programme du concours.
9. Ne pas s'ingérer dans l'activité de l'administration du concours et des arbitres, prévenir les conflits.
10. Assurer le départ opportun et bien organisé de l'équipe.

Le représentant de l'équipe a le droit de recevoir les explications de l'administration du concours, du jury sur toutes les questions, relatives à la tenue du concours.

Le représentant de l'équipe peut déposer au jury du concours les demandes nécessaires supplémentaires, les déclarations du changement des demandes et les protestations concernant les questions de la tenue du concours.

Le représentant de l'équipe n'a pas le droit de quitter le lieu de la tenue du concours sans autorisation de l'administration du concours ou du président du jury.

Lors des épreuves le représentant de l'équipe doit se trouver dans un endroit spécial ou dans un autre endroit connu au jury et qui n'est pas interdit par les règles de sécurité.

Si le représentant de l'équipe ne respecte pas les règles du présent Règlement ou remplit ses fonctions de manière malhonnête, il peut être puni et suspendu de ses fonctions.

**Les obligations du capitaine de l'équipe sont les suivantes:**

1. Assurer une bonne discipline de l'équipe, le respect de l'ordre du jour et du programme du concours.

2. Remplir les fonctions du représentant de l'équipe si le dernier est absent.

3. Remplir toutes les instructions du représentant de l'équipe.

Les instructions de l'instructeur et du capitaine de l'équipe doivent être remplies sans répliques par tous les membres de l'équipe.

Les instructeurs des équipes participant au concours ne peuvent pas faire partie du jury.

Si à cause des circonstances compliquées l'instructeur exerce les fonctions d'un arbitre (en cas de la quantité insuffisante d'arbitres) il a seulement le droit à la voix consultative, il n'a pas le droit de participer à la procédure de la prise des décisions sur les protestations.

**Participant du concours**

**Les obligations du participant sont les suivantes:**

1. Être discipliné, observer strictement les normes du comportement et de l'éthique.

2. Connaître le présent Règlement, observer exactement ses exigences et contribuer par son comportement à un concours honnête.

3. Connaître et suivre strictement les consignes de sécurité.

4. Faire preuve de la persistance pour obtenir de bons résultats.

5. Être poli avec les dirigeants et les autres participants, obéir sans condition à toutes les exigences du jury et ne pas créer des obstacles au travail des arbitres.

6. Être prêt à participer au concours, arriver à l'heure à l'endroit du concours.

7. Respecter les règles du port de la tenue militaire lors du concours.

8. Savoir traiter son chien, ne pas admettre le comportement brutal à l'égard de son chien, ne pas abuser de la contrainte.

9. Ne pas abandonner sans l'autorisation le site de la tenue du concours y compris après avoir traversé la ligne d'arrivée et en cas de la suspension de l'exécution de l'épreuve.

10. En cas de l'impossibilité de continuer la participation à l'épreuve il faut le faire savoir à l'arbitre le plus proche et au représentant de son équipe, ensuite agir conformément à leurs instructions.

**Le participant a le droit de:**

1. S'adresser au jury par l'intermédiaire de son représentant, son instructeur ou le capitaine de son équipe.

2. Participer au concours conformément à sa demande.

Le dopage est **STRICTEMENT INTERDIT** pour tous les participants du concours, y compris pour les chiens.

Chaque participant peut être appelé pour passer le contrôle antidopage lors de n'importe quelle épreuve suite à la demande du jury.

### **Jury du concours**

Le jury du concours est nommé par le chef de la Direction du service intérieur.

Le jury comprend les représentants des équipes-participants au Concours.

Le jury organise la préparation du concours, détermine les résultats techniques, le classement des participants et des équipes, prépare les protocoles avec les résultats individuels et collectifs, le compte-rendu de la tenue du concours et d'autres documents nécessaires, organise la décoration des champions et des gagnants.

#### **Le jury comprend:**

- vice- président du jury;
- arbitres de l'épreuve;
- arbitre en chef sur la ligne de feu;
- arbitres sur la ligne de feu;
- arbitres aux obstacles (installations sportives);
- arbitres de réserve;
- arbitre en chef - chronométrateur;
- arbitre -chronométrateur;
- arbitre -starter;
- arbitre auprès des participants;
- assistant de l'arbitre en service de défense;
- secrétaire principal;
- secrétaires pour chaque épreuves.

Le travail des membres du jury doit conformer aux règles suivantes:

- créer les conditions pour les participants du concours assurant de bons résultats dans le cadre du présent Règlement;
- arbitrage objectif, honnête et impartial, la résolution des contentieux;
- exécution consciencieuse de leurs fonctions.

Les arbitres s'engagent à prévenir et mettre fin à tous les cas de violation du Règlement du concours, surtout la violation des règles de sécurité.

Les arbitres n'ont pas le droit d'aider aux participants et de leur donner des conseils, si ces derniers ne violent pas le Règlement du concours et les règles de sécurité.

Les arbitres doivent porter un signe distinctif lors d'exécution de leurs fonctions (lors des exercices «Canibiathlon (course individuelle), «Canibiathlon» (course-relais) et « Tireur d'élite » – on met des gilets de couleur jaune ou orange, et lors de l'exercice «Franchissement de la piste d'obstacles de 300 mètres» on met des brassards).

Un ou plusieurs arbitres sont nommés pour chaque épreuve, ils évaluent l'exécution de cette épreuve par tous les participants.

Les arbitres peuvent être libérés temporairement de leurs fonctions pour la mauvaise discipline et la violation du Règlement du concours.

### **Président du jury**

Le chef de la Direction du service intérieur et de la sécurité du service militaire du Ministère de la Défense de la Fédération de Russie exerce les fonctions du président du jury.

Le président du jury encadre le travail de tout le jury.

#### **Ses obligations sont les suivantes:**

1. Connaître le programme du concours et l'ordre du jour de chaque journée de concours.
2. Établir le plan de la préparation du jury au concours, répartir les épreuves entre les arbitres.
3. Organiser le contrôle des sites des épreuves, des postes de travail du jury, de l'état des équipements, des installations et des armes, de la présence des prix ainsi que confirmer le procès-verbal de réception de tous les objets du concours (annexe № 5).
4. Avant le commencement du concours organiser un briefing pour le jury sur les problèmes principaux de l'arbitrage.
5. Organiser une réunion générale des participants, des instructeurs et des représentants avec l'administration du concours et présenter l'ordre du jour, l'horaire du concours, rappeler à tout le monde les règles de sécurité.
6. Contrôler l'arbitrage et résoudre des contentieux, compte tenu du présent Règlement du concours.
7. Organiser des briefings quotidiens sur les résultats des épreuves et un briefing pour confirmer le résultat final du concours, contrôler l'exactitude de l'évaluation des résultats individuels et collectifs.
8. Examiner les demandes, les protestations et prendre opportunément les décisions.
9. Examiner, conjointement avec le représentant de l'administration du concours, les cas de la violation des règles de sécurité, prendre les mesures de prévention.

Le président du jury est responsable de l'organisation de l'arbitrage et de la qualité du travail du jury. L'évaluation du travail des membres du jury est présentée à la réunion finale.

Le président du jury confirme personnellement la décision du jury sur chaque déclaration.

#### **Le président du jury a le droit de:**

changer le programme du concours sur l'accord de l'administration du concours, reporter l'heure du commencement du concours si le site de la tenue, les équipements et les obstacles ne sont pas préparés, et annoncer une pause temporaire en cas des conditions météorologiques défavorables;

remplacer les arbitres lors d'un concours en cas de nécessité;

suspendre les arbitres qui ont commis de graves erreurs, ont admis l'arbitrage non-objectif ou qui n'ont pas pu remplir leurs fonctions;

annuler les décisions des certains arbitres contredisant le Règlement du concours.

### **Vice-président du jury**

Les vice-présidents du jury sont nommés parmi les arbitres afin de gérer les différentes zones d'arbitrage. Ils obéissent aux instructions du président du jury.

#### **Les vice- présidents du jury sont obligés de:**

1. Vérifier un bon état des sites de la tenue du concours conformément au présent Règlement.
2. Solliciter la suspension des arbitres qui ont commis de graves erreurs ou qui n'arrivent pas à remplir leurs fonctions.
3. Donner des instructions aux arbitres.

Les vice- présidents du jury ont le droit de suspendre les participants, qui ont violé le Règlement du concours et l'ordre établi de sa tenue. Dans ce cas ils doivent le faire savoir au président du jury.

### **Secrétaire principal du concours**

Le secrétaire principal est placé sous l'autorité du président du jury et est responsable du traitement correcte de protocoles, du calcul de points (du temps) et de la définition des places des participants et des équipes.

#### **Le secrétaire principal est obligé de:**

1. Préparer conjointement avec l'administration du concours la documentation et fournir aux arbitres les formulaires de protocoles (formulaires d'évaluation).
2. Organiser le briefing pour les secrétaires de chaque épreuve avant le commencement du concours et de chaque épreuve. Répartir clairement leurs fonctions et contrôler leur travail.
3. Prendre part au travail de la commission mandats, contrôler personnellement la conformité des documents des participants et de leurs chiens aux exigences du Règlement du concours, avoir une liste générale de participants.
4. Organiser le tirage au sort et établir les protocoles de départ.
5. Diriger le travail du jury en ce qui concerne l'établissement de documents, accepter et contrôler les protocoles de l'arbitrage, préparer les protocoles mixtes et déterminer les résultats individuels et collectifs du concours.
6. Préparer la documentation pour le débriefing, la remise des prix aux participants et aux équipes du concours (diplômes, prix, médailles, jetons etc.).
7. Organiser la démonstration des résultats du concours pour les participants et les spectateurs.
8. Établir les procès-verbaux des réunions du jury.
9. Rapporter les protestations au président du jury.

Les secrétaires des épreuves reçoivent des instructions du secrétaire principal pour rédiger et traiter les procès-verbaux des épreuves du concours ainsi que les formulaires et les documents du chronométrage.

### **Arbitre de l'épreuve**



L'arbitre de l'épreuve est directement subordonné au président du jury et à ses adjoints.

**Il est obligé de:**

1. Organiser l'arbitrage conformément au Règlement du concours.
2. Contrôler la préparation du site à la tenue de l'épreuve ainsi que les équipements, les installations et les armes au niveau de son secteur de responsabilité.
3. Organiser le briefing des arbitres aux obstacles (installations) engagés à l'arbitrage.
4. Diriger le travail des arbitres aux obstacles (installations) et surveiller que tous les participants respectent les règles de sécurité.
5. Présenter les résultats des sportifs aux spectateurs et aux participants, veiller à la mise correcte des résultats au protocole.
6. Fournir opportunément au secrétariat la documentation de l'arbitrage.

En cas de l'évidente mauvaise préparation d'un sportif et de son chien, si leur future participation menace la santé du participant et la sécurité des autres participants l'arbitre doit suspendre ce participant à l'épreuve en informant immédiatement le président du jury.

L'arbitre de l'épreuve «Service de défense» doit avoir la qualification d'un arbitre sur des qualités de fonctionnement des chiens (service de défense), ce qui doit être confirmé par les documents appropriés.

**Arbitre à l'obstacle (à l'installation)**

Les arbitres aux obstacles (aux installations) travaillent sous la direction de l'arbitre de l'épreuve et lui aident à remplir ses fonctions d'arbitrage.

**Arbitre-chronométrateur principal**

L'arbitre-chronométrateur principal est subordonné au président du jury et à ses adjoints. Il est responsable de l'organisation du chronométrage, de l'exactitude de la définition du temps pris par chaque participant pour exécuter une épreuve et parcourir la piste.

**L'arbitre-chronométrateur principal est obligé de:**

1. Recevoir de l'administration du concours une quantité nécessaire des chronomètres (compte-secondes), qui doivent être certifiés par l'usine de fabrication, ou des cartes d'identité spéciales, délivrées pour des appareils de mesure, contrôler leur fonctionnement et établir un acte de vérification des chronomètres (annexe № 6).
2. Organiser le briefing pour les arbitres-chronométrateurs et déterminer les méthodes de chronométrage.
3. Contrôler le travail des arbitres-chronométrateurs, les indications des chronomètres et l'enregistrement du temps par le secrétaire de l'exercice.
4. Contrôler le procès-verbal des arbitres ou le dresser en personne.
5. Montrer les résultats aux spectateurs et aux participants, contrôler la mise correcte des résultats au protocole.
6. Fournir opportunément les documents d'arbitrage au secrétariat.

### **Arbitre-chronométrateur**

L'arbitre chronométrateur travaille sous la direction immédiate de l'arbitre-chronométrateur en chef.

**Juge-chronométrateur est obligé de:**

1. Contrôler le marquage de la ligne d'arrivée.
2. Mettre en marche les chronomètres exactement après le signal du starter et les arrêter au moment de la touche de la ligne d'arrivée par le participant.
3. Présenter les chronomètres à l'arbitre-chronométrateur après l'arrivée de chaque participant afin de vérifier les résultats.
4. Ne remettre à zéro les indications des chronomètres qu'après leur enregistrement et sur l'autorisation de l'arbitre-chronométrateur en chef.

### **Détermination des résultats du chronométrage**

Le temps, pris par le participant pour parcourir la piste est déterminée d'après les indications des trois chronomètres (compte-secondes):

1. Si deux chronomètres sur trois montrent le même temps ce résultat est validé.
2. Si les trois chronomètres indiquent les résultats différents c'est la valeur médiane qui est comptée.
3. Si l'un des trois chronomètres n'a pas fixé le temps du participant, les indications du chronomètre de contrôle sont prises en compte. Si ce dernier est absent le résultat représente la moyenne arithmétique calculée à la base des indications des deux chronomètres.

Le départ d'une épreuve est donné avec le pistolet de départ ou avec un fanion qui doit traverser le plan d'épaule de l'arbitre-starter. L'arrivée du participant est fixée lorsqu'il traverse le plan imaginaire de la ligne d'arrivée.

Le participant dont tous le corps a traversé le plan de la ligne d'arrivée est considéré comme ayant terminé le parcours.

### **Arbitre-starter**

L'arbitre-starter est subordonné au président du jury et à ses adjoints. Il est responsable du maintien de l'ordre à la ligne de départ.

**Le juge-starter est obligé de:**

1. Effectuer à l'avance le marquage de la ligne de départ et son jalonnement.
2. Avant chaque départ s'assurer que les juges à la ligne d'arrivée et aux obstacles soient bien préparés.
3. Contrôler la position correcte du participant et de son chien à la ligne de départ.
4. Annoncer le départ personnellement et ne pas admettre le départ du participant avant le signal.

L'arbitre -starter ou son assistant commandent «**Au départ!**» pour inviter un nouveau participant avec son chien à la ligne de départ. L'arbitre-starter se trouve à gauche du participant à la distance de 5 à 10 mètres. Après que le participant a fixé

la position du chien à son pied gauche devant la ligne de départ, l'arbitre ordonne «**Prêts!**» et simultanément il lève le bras avec le pistolet ou le fanion en haut. Quand le participant a pris la position du départ («départ debout») et la position fixe, le juge tire et donne la commande «**Partez!**» et simultanément il baisse le bras avec le fanion.

Au faux départ l'arbitre-starter retourne le participant par le deuxième tir ou l'ordre «**En arrière!**».

A la fin du départ ou au passage du relais l'arbitre-starter transmet les procès-verbaux du départ et du passage du relais à l'arbitre à la ligne d'arrivée.

En travaillant dans la zone du passage du relais l'assistant du starter aligne à l'avance les participants attendant la réception du relais, conformément au Règlement du concours.

### **L'arbitre en chef sur la ligne de feu**

L'arbitre en chef sur la ligne de feu est subordonné au président du jury et est son adjoint de tir. Il assure toute l'activité liée à l'épreuve «tir».

L'arbitre en chef sur la ligne de feu **a obligé de:**

1. Répartir les obligations entre les arbitres sur la ligne de feu et leur donner des instructions.
2. Avant le commencement de l'épreuve vérifier l'état de l'arme des participants, des munitions, des cibles et établir un acte (annexe № 7).
3. Sur la ligne de feu assurer les conditions qui favorisent la réalisation du tir.
4. Veiller au respect des règles de sécurité. En cas de violation de ces règles ou de conduite non-sportive d'un participant lui faire un avertissement, et en cas de violation grossière le suspendre de l'épreuve en le rapportant au président du jury.
5. Prendre des mesures et des décisions nécessaires en cas d'enrayage des armes lors du tir.
6. Rendre opportunément le procès-verbal établi.

### **Arbitre sur la ligne de feu**

L'arbitre sur la ligne de feu est subordonné au président du jury et n'exécute que ses ordres. Il **est obligé de:**

1. Contrôler l'état de préparation du site qui lui a été confié et faire le rapport sur l'état de préparation au président du jury.
2. Veiller au respect des règles de sécurité par des participants du concours.
3. Après la fin du tir préparer la cible pour un participant suivant.

### **Arbitre auprès des participants**

L'arbitre auprès des participants est subordonné au président du jury. Il est chargé d'assurer l'ordre et la discipline dans la zone de pré-départ où se trouvent les participants avec leurs chiens, il est l'intermédiaire entre les participants et les arbitres.

L'arbitre auprès des participants **est obligé de:**

1. Informer les participants de l'ordre du jour, de l'heure du commencement de l'épreuve, des activités de chaque jour et aussi de toutes les décisions de l'administration et du président du jury, qui se rapportent aux participants.

2. A l'heure établie organiser la présentation des sites de la tenue des épreuves aux participants.

3. Contrôler l'arrivée opportune des participants et des chiens à la ligne de départ, contrôler personnellement la présence des participants sur la ligne de départ, conformément à la liste de départ contrôler le bon état des armes, des munitions, l'uniforme des participants, l'équipement des chiens et en cas de la non-conformité au Règlement, prendre les mesures pour éliminer les défauts et ne pas admettre la présence de ces participants sur la ligne de départ.

4. Inviter à la ligne de départ un participant suivant et ne pas admettre à l'épreuve les participants qui ne viennent pas dans la zone de pré-départ pendant deux minutes après leur invitation.

### **Assistant de l'arbitre du service de défense (malfaiteur)**

L'assistant de l'arbitre du service de défense est directement subordonné à l'arbitre de l'épreuve. Les assistants de l'arbitre du service de défense sont fournis par les organisateurs du concours.

L'assistant de l'arbitre du service de défense doit savoir l'ordre et les conditions de l'exécution de l'épreuve «Service de défense», lors de l'exécution de l'épreuve faire tous les gestes avec les chiens de service de la même façon, être impartial vis-à-vis de n'importe quelle équipe.

#### **Il est obligé de:**

1. Vérifier l'état de préparation des moyens matériels pour l'exécution de l'épreuve.

2. Lors de l'exécution de l'épreuve suivre strictement toutes les instructions de l'arbitre de l'épreuve.

## **VI. Préparation des participants**

Les délais de l'arrivée, l'enregistrement et l'hébergement des participants avec leurs chiens et des délégations à la base du 470-ème Centre de formation (dans des hôtels situés à la proximité des localités) sont déclarés par le président du jury des Jeux d'armée internationaux ou stipulés dans les documents officiels. La préparation immédiate des cynologues et des chiens de service à la participation au concours est organisée pendant deux jours.

### **Premier jour:**

organisation des cours sur des règles de sécurité avec l'administration et les participants;

précision de l'ordre et des conditions de la tenue du concours;

présentation de la piste de l'épreuve «Canibiathlon».

### **Deuxième jour:**

réglage de l'arme d'infanterie. L'entraînement pratique du tir au fusil de petit calibre et au fusil d'assaut Kalachnikov.

### **Tirage au sort**

L'ordre de la présentation des participants est déterminé par le tirage au sort.

Tirage au sort pour l'exécution des épreuves est accompli par le président du jury du concours ou par l'un de ses adjoints.

Un représentant et un instructeur de chaque équipe assiste le tirage au sort. Le représentant de l'équipe tire des numéros de ses participants dans l'ordre établi par le président du jury du concours.

S'il y a des équipes composées du personnel féminin leur tirage au sort est réalisé en premier lieu.

Chaque représentant de l'équipe définit par sa décision l'ordre du départ des participants conformément au tirage au sort.

Conformément au tirage au sort le protocole est établi, les participants sont informés sur l'ordre de la présentation.

En cas de l'absence du participant pour une raison valable au tirage au sort, l'ordre de sa participation est déterminé par l'arbitre de l'épreuve.

Les participants, qui ont manqué le tirage au sort sans raison valable ne sont pas admis à l'exécution l'épreuve.

## **VII. Programme du concours**

### **Premier jour:**

cérémonie de l'inauguration du concours;

exhibition d'une compagnie de la préparation spéciale du 470-ème Centre de formation;

entraînement de l'épreuve «Canibiathlon». Tirage au sort de l'épreuve «Canibiathlon» (course individuelle);

activités culturelles.

**Deuxième jour** – épreuve «Canibiathlon» (course individuelle).

**Troisième jour** –entraînement de l'épreuve «Parcours du combattant de 300 mètres avec des chiens militaires». Tirage au sort de l'épreuve «Parcours du combattant de 300 mètres avec des chiens militaires».

**Quatrième jour** – épreuve «Parcours du combattant de 300 mètres avec des chiens militaires» (schéma de la disposition et dimensions des installations est déterminés dans l'annexe № 8).

**Cinquième jour** –entraînement de l'épreuve «Service de défense». Tirage au sort de l'épreuve «Service de défense».

**Sixième jour** – épreuve «Service de défense». Entraînement de l'épreuve «Tireur d'élite ».

**Septième jour** – épreuve «Tireur d'élite». Entraînement de l'épreuve «Canibiathlon» (course de relais).

**Huitième jour** – épreuve «Canibiathlon» (course de relais).

**Neuvième jour** – cérémonie de la remise des prix aux participants. Clôture du concours.

## **VIII. Conditions et ordre de l'exécution des épreuves du concours**

## 1. Dispositions générales

L'ordre du départ des participants est déterminé par le tirage au sort.

Le participant qui ne s'est pas présenté à la ligne de départ à l'issue de 2 minutes à partir de l'ordre «**Au départ!**», donné par l'arbitre-starter est exclu de cette épreuve, mais il est autorisé de participer aux autres épreuves du concours.

## 2. «Canibiathlon» – course individuelle

Sur l'appel de l'arbitre un nouveau participant avec le chien se présente dans la zone de pré-départ à 10 mètres de la ligne de départ, on y organise une zone du contrôle de l'arme et de l'équipement du participant et du chien militaire (on teste déclenchement du fusil – la pression sur le déclenchement ne doit pas être moins de 500 grammes, on pèse le fusil de chaque participant compte tenu que le poids du fusil ne doit pas être moins de 3500 grammes, chien en bricole de course, le participant porte une ceinture spéciale avec une ligne de trait (annexe № 9). Il est autorisé d'utiliser une ligne de trait avec l'amortisseur. **Le participant avec le chien dont l'arme et l'équipement ne correspondent pas aux exigences établies n'est pas autorisé à exécuter l'épreuve.**

Sur l'ordre de l'arbitre-starter «**Au départ!**» le participant s'approche de la ligne de départ et fait arrêter le chien devant la ligne de départ par une des commandes «**Debout!**», «**Assis!**» ou «**Couché!**» à gauche de lui. La pression mécanique est admise. Le chien doit exécuter la première commande et ne doit pas changer la position prise avant le signal de départ.

Après l'exécution de la commande par le chien le participant prend une position initiale pour commencer l'exécution de l'épreuve (position de pré-départ).

Après l'immobilisation du participant dans cette position l'arbitre-starter prononce la commande «**Prêts!**» après l'exécution de laquelle il donne la commande «**Partez!**» avec l'abaissement simultané du fanion.

L'immobilisation du participant en chaque position qui correspond aux commandes «**Au départ!**» et «**Prêts!**», ne doit pas dépasser 2-3 secondes.

Le participant doit effectuer le départ pendant 2 minutes après la commande de l'arbitre-starter «**Au départ!**» (simultanément avec la commande l'arbitre ou son assistant met en marche le chronomètre). En cas du faux départ le participant doit effectuer le deuxième départ pendant 1 minute. Lors du deuxième départ la commande «**Au départ!**» est donnée par l'arbitre au moment où le participant revient et traverse la ligne de départ.

Deux faux départs sont acceptés au maximum. Le signal du faux départ est donné par une commande orale «**En arrière!**».

Si avant le signal du commencement du mouvement un chien militaire a traversé la ligne de départ par une partie de son corps ou a changé la position initiale, l'arbitre doit arrêter le départ par l'ordre «**Ramenez le chien!**» et le relancer. Dans ce cas-là le temps supplémentaire pour le départ (plus de deux minutes) n'est pas fourni au participant.

Le participant se met à courir après l'ordre de l'arbitre-starter «**Partez!**». Le participant donne un ordre au chien «**Allez!**» simultanément avec le

commencement du mouvement. Le commencement de la prononciation de l'ordre doit coïncider au premier pas.

Durant de toute la distance le participant est autorisé d'encourager le chien par la voix en l'incitant aux meilleurs résultats lors du franchissement de la distance.

Le chien n'est pas autorisé à se déplacer à l'extérieur des lignes de marquage de la piste. Il est interdit au participant de sortir à l'extérieur de la piste. Si le participant est tombé et simultanément il est sorti de la piste il doit revenir sur le piste par le chemin le plus court. **Durant le parcours il est interdit au participant d'être accompagné par n'importe qui, de se déplacer devant son chien et de faire avancer son chien par force (si le participant a dépassé son chien ou a fait avancer son chien par force, il est suspendu de l'exécution de l'épreuve). Il est autorisé de diriger le chien en avant à l'aide de laisse.**

Au cas où le chien a quitté son participant et la piste, et le participant a continué de passer la distance sans son chien en laisse plus de 15 secondes, le participant est suspendu de l'exécution de l'épreuve.

En s'approchant de la ligne de tir (schéma de l'équipement de la ligne de feu, annexe № 10) le participant avec son chien s'arrête devant la ligne de feu, le chien s'immobilise de soi-même ou sur l'ordre du participant en position «**Assis**». **Lors du tir le chien doit être assis à gauche du participant.** Le participant prend le fusil placé sur son dos, le charge (il introduit le chargeur (cage) avec cinq cartouches au fusil) et en position debout (couchée) tire sur cinq cibles qui se trouvent à la distance de 50 mètres de la ligne de feu. Au cours du tir de la position couchée le tir est effectué **seulement par l'usage de bretelle (d'épaule), il est interdit d'exécuter le tir en utilisant des objets de fortune en tant que point d'appui.** Après avoir frappé cinq cibles le participant avec le fusil continue à se déplacer sur le parcours, dans ce cas-là il est autorisé de quitter la zone du tir au cas où le chien est attaché à la ligne de traite, sinon le participant est suspendu de l'exécution de l'épreuve. En quittant la zone du tir le participant doit avoir le fusil sur son dos, la culasse du fusil doit être ouverte, au cas où une douille reste dans la culasse et cela est révélé au cours d'armement après l'arrivée, il est puni par une pénalisation (tableau 3 de l'Annexe №12). En cas des cibles ratées le participant doit passer les tours supplémentaires (pour chaque cible ratée il court un circuit de 100 mètres). **Au cas où le participant ne remplit pas des conditions de l'exécution de l'épreuve le participant est suspendu de l'exécution de l'épreuve.**

Chaque mauvais coup (le chien n'est pas en position «**Assis**» au pied gauche au moment du tir, le participant a traversé la ligne au moment de tirer, une cible ratée) est considéré comme le coup raté. Si lors du tir l'arme du participant est tombée en panne, ce qui empêche de continuer le tir le participant a le droit de remplacer cette arme. Dans cette situation il lève le bras en haut (l'arme est en panne) et demande au juge de l'aider. Dès que le participant a levé le bras en haut et a demandé de l'aide le juge s'approche du participant et accorde une aide nécessaire jusqu'au remplacement de l'arme. Dans ce but il y a une réserve de

l'arme réglée (un fusil pour chaque équipe) au poste d'approvisionnement en munition.

Si après le coup de fusil quelques cibles sont tombées elles sont à l'avantage du participant. Dans cette situation le participant doit effectuer cinq coups au moins dès le commencement de l'épreuve à condition que toutes les cinq cibles tombent.

Si lors du tir le chien de service a traversé la ligne de feu (zone du couloir de travail), le participant n'a pas le droit de tirer, il est obligé de le faire revenir dans le «couloir du tir», sinon le participant est suspendu de l'exécution de l'épreuve. Après le premier terrain du tir le participant continue à suivre la course sur le circuit vers le deuxième terrain de tir, où il effectue le tir analogue à celui du premier terrain de tir.

Si le participant rattrape le participant qui court devant lui, **il lui donne l'ordre «Place!» à 30 mètres devant lui. Après cet ordre le participant devant lui est obligé de le laisser passer (se mettre à gauche en raccourcissant la laisse du chien pour ne pas empêcher le participant qui le dépasse et continuer la course seulement au moment où il ne pourra pas empêcher le participant devant lui par ses gestes) sinon il est suspendu de l'exécution de l'épreuve.**

Le participant avec son chien en laisse qui ont traversé la ligne d'arrivée de façon indépendante sans aide quelconque est considérés comme les participants qui ont terminé le parcours. Le participant est pénalisé au cas où il a perdu d'éléments de la tenue réglementaire (tableau 2 de l'Annexe №12).

Le temps de l'arrivée du participant avec son chien est fixé au moment de la touche par le corps du chien de la superficie imaginaire de la ligne d'arrivée.

**Les organisateurs du Concours autorisent l'enregistrement vidéo du processus de franchissement des obstacles du parcours du combattant, un représentant de chaque équipe-participante et des organisateurs du Concours effectue l'enregistrement vidéo, après la fin de l'épreuve tous les matériaux sont livrés au secrétaire principal du Concours.**

### **3. Parcours du combattant de 300 mètres avec les chiens militaires**

Sur l'appel de l'arbitre le participant suivant avec le chien se présente sur le terrain avant la ligne de départ située au virage de 10 mètres de la ligne de départ et s'arrête (le chien en collier non-rigide et sans laisse). L'accompagnement du participant par l'entraîneur est admis. Il est interdit de nourrir le chien par des gourmandises lors de franchissement du parcours du combattant de 300 mètres.

Sur l'ordre de l'arbitre-starter **«Au départ!»** le participant s'approche de la ligne de départ et immobilise son chien devant la ligne de départ par un des ordres: **«Debout!»**, **«Assis!»** ou **«Couché!»** à gauche de lui-même. L'influence mécanique est admise. Le chien doit accomplir l'ordre initial et ne doit pas changer sa position avant le signal de commencer.

Après l'exécution de l'ordre par le chien le participant prend une position initiale pour partir (position de pré-départ).



Après l'immobilisation du participant dans cette position l'arbitre-starter donne l'ordre «**Attention!**» et après que cet ordre soit accompli il tire au pistolet ou donne l'ordre «**Partez!**» avec l'abaissement simultané du fanion.

L'immobilisation du participant dans chaque position, conforme aux ordres «**Au départ!**» et «**Prêts!**» ne doit pas être supérieure à 2-3 secondes.

Le participant doit partir pendant 2 minutes après l'ordre de l'arbitre-starter «**Au départ!**» (simultanément avec la prononciation de l'ordre l'arbitre ou son assistant met en marche le chronomètre). En cas du faux départ le participant doit repartir au cours d'une minute. Lors du deuxième départ l'ordre «**Au départ!**» est donné par l'arbitre au moment où le participant en revenant a traversé la ligne de départ.

Deux faux départs sont acceptés au maximum. Le signal du faux départ est le double coup ou l'ordre par la voix «**En arrière!**».

Si avant le signal de commencer le mouvement le chien a traversé la ligne de départ par n'importe quelle partie du corps ou a changé la position initiale l'arbitre est obligé d'arrêter le départ par l'ordre «**Revenez le chien!**» et de réitérer le départ. Dans ce cas-là le temps supplémentaire (plus de deux minutes) pour le départ réitéré n'est pas fourni au participant.

Le participant commence à courir après le coup du pistolet ou l'ordre de l'arbitre-starter «**Partez!**». Simultanément avec le départ le participant donne l'ordre «**Allez!**» au chien. Le commencement de la prononciation de l'ordre doit coïncider au premier pas.

Le participant court la distance entre les obstacles. Tous les obstacles sont franchis par le participant après le chien ou ensemble à côté de lui. Le chien peut dépasser le participant sur une distance d'un obstacle sauf la ligne du lancement des grenades.

Si le chien dépasse le participant sur la distance supérieure à un engin la pénalité est fixée sur l'engin que le chien a déjà franchi. Par exemple, le participant n'a pas encore franchi la barrière athlétique, et le chien a déjà franchi le mur, dans ce cas-là la pénalité est au mur.

Le devancement du chien par le participant sur un obstacle ou sur un engin est pénalisé. Il est déterminé par l'intervalle entre eux en n'importe quelle place de l'obstacle ou d'engin. Le devancement du chien par le participant sur la barrière athlétique et sur le mur est établi à l'atterrissage après le franchissement de ces engins.

Le chien franchit les obstacles sur les ordres du participant. Lors du franchissement de l'obstacle le participant peut donner l'ordre au chien de franchir un obstacle suivant. Il est autorisé de donner un des ordres intervallaires entre les obstacles qui sont «**Au pied!**» ou «**Allez!**». Le participant qui a donné un ordre de franchir un obstacle lors du franchissement de l'obstacle, est privé du droit de donner l'ordre intermédiaire.

Toutes les autres commandes ainsi que le changement de leur succession est une déviation et sont pénalisées.

Pour éviter la pénalisation double chaque arbitre doit veiller que le participant franchisse l'obstacle (l'engin) précédent malgré que son arbitrage commence à

partir du moment de l'atterrissage du participant après le franchissement de la zone précédente.

**Si le chien a fait une déviation de l'obstacle sans la tentation de le franchir le participant avec le chien est suspendu de l'exécution de l'épreuve.**

Si le chien ne franchit pas l'obstacle (l'engin) du premier coup, le participant est autorisé de l'envoyer à franchir cet obstacle pour la deuxième fois. Dans cette situation le participant est pénalisé seulement pour des commandes répétées, ici la première commande lors du franchissement réitéré de l'obstacle n'est pas pénalisée.

Le participant qui a dépassé l'un des obstacles est suspendu de l'exécution de l'épreuve.

**La barrière athlétique** est franchie par le participant en mouvement par un saut sans appui. La commande au chien est «**Barrière!**». La touche de la barrière par le participant et par le chien n'est pas pénalisée.

**Le mur** est franchi par le participant de n'importe quelle façon. Le personnel féminin est autorisé de ne pas passer le mur. Les femmes peuvent contourner cet obstacle de n'importe quel côté mais après qu'il soit franchi par leurs chiens. La commande au chien est «**Barrière!**».

Si le chien a fait une tentative ratée de franchir le mur et est tombé sans le franchir, le participant peut continuer à franchir le parcours d'obstacles sans envoyer le chien pour le franchissement réitéré. Dans ce cas le chien est pénalisé. Si le participant a aidé le chien lors du franchissement du mur, cela est considéré comme le non-franchissement de l'obstacle par le chien.

Lors du franchissement de **l'échelle** le participant est autorisé de s'appuyer contre le parapet en les utilisant pour les raisons de sécurité. La commande au chien est «**Allez!**».

Avant la ligne du lancement de la grenade le participant fait arrêter le chien par la commande «**Couché!**». **Si le chien n'accomplit pas la commande «Couché» et prend une autre position au moment du lancement de la grenade le coup n'est pas pris en compte.**

Trois grenades sont installées devant la ligne de lancement des grenades au centre de la zone de 0,5 mètres. Après l'accomplissement de la commande par le chien le participant lance des grenades contre la cible derrière son dos jusqu'à la première atteinte de la cible. Le participant doit prendre une grenade chaque fois, il peut seulement prendre chaque grenade suivante après l'atterrissage de la grenade précédente.

Si le participant n'a fait aucun mouvement de son bras derrière son dos et la grenade est tombée en glissant des mains et a traversé la ligne du lancement des grenades il est obligé de l'enlever et de relancer.

Si le chien sans s'immobilisant devant la ligne de lancement des grenades est parti dans la direction de zone de la marche rampante ou a traversé la ligne de lancement des grenades par toutes les quatre pattes et le participant sans l'ayant retourné continue à lancer sur le terrain de lancement des grenades les points ne sont pas calculés.

Le participant recommence la course après avoir atteint par la première ou la deuxième (en cas du lancement raté) grenade de la cible. Le signal pour le

commencement de la course lors de l'atteinte de la cible par la grenade est le guidon rouge levé par le juge près de la cible. En cas de la cible manquée lors du lancement des deux premières grenades le participant lance la troisième et recommence sa course sur le parcours sans attendre son atterrissage.

Seulement atteinte directe au but est prise en compte. L'atteinte n'est pas prise en compte si la grenade a touché la terre.

Si le participant a recommencé la course après la première ou la deuxième grenade sans le signal du juge il est suspendu de l'exécution de cette épreuve pour le non-franchissement de l'un des obstacles. La traversée de la ligne du lancement des grenades par le participant et le chien est pénalisée.

Le juge de la cible doit se trouver à la proximité immédiate de la cible de façon que le participant puisse voir le guidon levé (le signal pour recommencer la course) sans changer de position. Le guidon du juge doit se lever après l'atteinte de la cible par la grenade à condition que le chien accomplisse la commande «Couché».

Avant la **zone de la marche rampante** (sous le fond du véhicule blindé de transport des troupes BTR) le participant après avoir donné au chien la commande «**Couché!**», il se couche tout de suite devant le filet. Ensuite après avoir donné au chien la commande «**Rampe!**» il franchit la zone de la marche rampante avec le chien.

En rampant le participant tire la jambe droite (gauche) et simultanément tire le bras gauche (droit) plus long, en repoussant par la jambe pliée déplace son corps en avant tire sa deuxième jambe, son deuxième bras et continue le mouvement dans le même ordre.

Le chien doit ramper en touchant la terre par sa poitrine et ses coudes sans bonds. On considère comme bonds le déplacement du chien sur toutes les quatre pattes avec la présence simultanée de l'éclaircie entre la couverture et ses coudes ou sa poitrine.

Si au cours de l'installation en position couchée le participant a mis son corps sous le fond de BTR, s'est immobilisé en position couchée et a commencé à ramper, la marche rampante n'est pas validée.

L'influence mécanique sur le chien pendant la marche rampante est pénalisée chaque fois.

Pour le **franchissement d'un fossé** le participant court sur une plate-forme pour un élan saute au-dessus de la coupure entre les plates-formes et continue de courir vers la poutre.

La commande au chien pour franchir un fossé est «**Allez!**».

Le participant franchit **la poutre** en courant. La commande de franchir la poutre au chien est «**Allez!**».

La poutre est considérée comme franchie si le participant et le chien sautent sur terre au-delà de la poutre (la rampe n'est pas prise en compte). Si le chien a mis sur la passerelle ses quatre pattes et la poutre a quitté la poutre sans la toucher, cela est considéré comme une tentative ratée du franchissement de l'obstacle.

Pour franchir le «**Gué**» le participant commande au chien «**Allez!**» et franchit l'obstacle dans la foulée. Le chien doit franchir à la nage cet obstacle sans

aucune aide du côté des participants. Le retard du chien par rapport au participant n'est pas autorisé.

Le participant et le chien sont considérés comme ceux qui ont passé le parcours s'ils ont traversé la ligne d'arrivée sans aide extérieure, le participant est pénalisé au cas où il a perdu d'éléments de la tenue réglementaire (Annexe №12).

Si le chien a dépassé la ligne d'arrivée et le participant n'a pas traversé la ligne d'arrivée il a le droit au cours de 30 secondes de faire revenir son chien par ses commandes. Le chien peut revenir par la ligne d'arrivée.

Le participant qui a traversé la ligne d'arrivée est privé du droit d'influencer le chien qui est resté sur le parcours. Si après l'arrivée du participant le chien n'a pas traversé la ligne d'arrivée de soi-même au cours de 30 secondes, les points pour l'épreuve ne sont pas comptés.

Le retard du chien par rapport au participant de plus de 3 mètres est pénalisé, le dépassement est autorisé.

**Les organisateurs du Concours autorisent l'enregistrement vidéo du processus de franchissement des obstacles du parcours du combattant, un représentant de chaque équipe-participante et des organisateurs du Concours effectue l'enregistrement vidéo, après la fin de l'épreuve tous les matériaux sont livrés au secrétaire principal du Concours.**

#### **4. «Service de défense»**

Lors de l'exécution de l'épreuve «Service de défense» les participants du concours accomplissent les techniques suivantes:

- «Détection d'un malfaiteur»;
- «Retenir et aboyer»;
- «Empêcher un malfaiteur de s'enfuir»;
- «Repousser une attaque à partir de la phase de garde»;
- «Escorte de dos d'un malfaiteur»;
- «Repousser une attaque à partir de la position de l'escorte de dos»;
- «Défense contre « une attaque frontale»;

Le schéma de l'épreuve « Service de défense» est présenté dans l'annexe №11.

L'évaluation de l'épreuve « Service de défense» est présenté dans l'annexe №13.

4 participants avec les chiens militaires de chaque équipe y participent, le lieu de la tenue de l'épreuve est le stade du 470-ème Centre de formation.

4 abris sont installés sur le site de l'épreuve le long des côtés du parcours, 2 abris de chaque côté du site du parcours en échiquier.

Le terrain doit avoir un marquage conforme au présent Règlement qui est bien visible pour l'arbitre, ses assistants et pour les participants. Il faut marquer ce qui suit :

- la place où se trouve le participant au moment de l'appel du chien de l'abri ;
- la place du début de la fuite du « malfaiteur » et la place de son arrêt ;
- la place prévue pour le chien afin d'empêcher la fuite ;

la place où se trouve le participant avant l'épreuve «Défense contre « une attaque frontale».

L'arbitrage est exercé par un arbitre qui possède la qualification appropriée. L'arbitre de l'épreuve «Service de défense» est nommé par les organisateurs du Concours et il effectue ses fonctions seul en utilisant uniquement les assistants de l'arbitre de l'épreuve «Service de défense». La décision concernant l'évaluation des participants de l'épreuve «Service de défense» est prise par l'arbitre de son propre chef, **cette décision est définitive et sans appel.**

L'arbitre n'a pas le droit d'empêcher par son comportement ou influencer le travail du chien. Il a le droit d'arrêter l'exécution de l'épreuve en cas de violation des termes du présent Règlements ou de ces exigences par les participants. Le juge est obligé de déqualifier les participants pour le comportement antisportif, pour la violation des règles du Règlements et s'il a des objets de motivation avec lui. En cas de déqualification tous les points reçus par le participant sont annulés.

L'assistant de l'arbitre du service de défense doit porter un vêtement de protection fait du tissu du ring et avoir une canne tendre « Stick ». L'ordre de désarmement de l'assistant de l'arbitre du service de défense (le moment où le participant prend la « Stick » avant l'escorte de côté) est déterminé par le participant lui-même. L'assistant de l'arbitre du service de défense est directement subordonné de l'arbitre de l'épreuve.

Les assistants de l'arbitre du service de défense sont désignés par les organisateurs du Concours.

L'assistant de l'arbitre du service de défense doit savoir l'ordre et les conditions d'exécution de l'épreuve. Lors de l'exécution de l'épreuve effectuer toutes les actions avec les chiens de service de manière uniforme sans partir pris des équipes participants du concours. Lors de l'exécution de l'épreuve suivre scrupuleusement toutes les instructions de l'arbitre. L'arrêt de l'assistant dans tous les épreuves doit être fait de manière à ce que le juge puisse observer les phases de prise, de sortie et de protection du chien (lors de la phase de protection le chien ne doit pas avoir le dos tourné au juge, l'assistant du juge du service de défense doit rester en contact avec les yeux du juge). L'arrêt de l'assistant du juge du service de défense doit être clairement exprimé, les mains doivent être fixées et abaissées une fois arrêtées.

Lors de l'exécution de toute l'épreuve les participants de l'épreuve doivent avoir une laisse avec eux qui doit être dans la poche ou en bandoulière sur son épaule. Un collier souple doit être porté sur le chien pendant l'épreuve. Tous les autres types de colliers sont interdits. En cas de doute le juge a le droit de demander le remplacement du collier. En cas d'une suspension d'une tromperie délibérée (par exemple des pics cachés ou des appareils électroniques) le juge doit exclure le participant de l'épreuve par disqualification.

#### 4.1 Détection d'un malfaiteur

Le participant peut utiliser les commandes "**Cherche !**" et «**À moi**». Cette dernière peut être employée avec le nom de chien.

«Le malfaiteur» dont le rôle est joué par l'assistant de l'arbitre du service de défense est invisible pour le chien et se trouve dans le dernier (quatrième) abri. Le participant avec le chien à la laisse détachée prend la position sur une ligne médiane imaginaire entre le premier et le deuxième abri. L'exécution de l'épreuve est commencée à l'ordre du juge. Par la courte commande "**Cherche !**" et par le geste de la main droite ou gauche (ces gestes peuvent être répétés lorsque le chien est envoyé pour rechercher les abris suivants) le chien doit s'éloigner rapidement du participant, courir rapidement et de manière ciblée vers l'abri indiqué et courir autour de cet abri.

Dès que le chien ait couru autour de l'abri le participant l'appelle de nouveau avec la commande «**À moi**» (la commande peut être utilisée en combinaison avec le nom du chien) et l'envoie, sans arrêter le mouvement, avec la nouvelle commande «**Cherche !**» pour le prochain abri. Lors de l'exécution de cette technique le participant se déplace par pas sans passer à la course le long d'une ligne médiane imaginaire entre deux rangées d'abris, qu'il ne doit pas laisser pendant la recherche du «délinquant». Le chien doit toujours être devant le participant. Dès que le chien arrive à l'abri avec «le délinquant» le participant doit s'arrêter. Les commandes et les signaux par la suite ne sont pas autorisés.

Si le chien ne trouve pas le «malfaiteur» dans l'abri après 3 tentatives du participant de l'envoyer à cet abri, l'exécution s'arrête. Si pendant l'exécution le chien revient au participant et s'installe près de lui, l'exécution s'arrête également.

L'évaluation de l'exécution est déterminée par l'arbitre de l'épreuve.

## 4.2 Retenir et aboyer

Lors de l'épreuve le participant peut donner les commandes «**À moi!**» et «**Au pied!**».

Les commandes «**A moi**» et «**Au pied**» doivent être données ensemble en un mot l'une après l'autre («**A moi – Au pied**»).

Le chien doit retenir attentivement «le malfaiteur» détecté et l'aboyer pendant longtemps. Le chien ne doit pas sauter sur «le malfaiteur» ou le mordre. Après avoir aboyé «le malfaiteur» pendant 20 secondes le participant selon les instructions de l'arbitre s'approche de l'abri, en s'arrêtant derrière le chien qui ne s'arrête pas d'aboyer «le malfaiteur», laissant une distance minimale de 5 pas entre le chien et lui. A l'ordre du juge le participant rappelle le chien.

Conformément aux instructions de l'arbitre le participant demande «le malfaiteur» de sortir de l'abri et de passer par le point de début de fuite qui a été déjà marqué. Pendant ce temps-là le chien doit rester sur sa position principale correcte. Il doit être calme et attentif.

L'évaluation de l'exécution est déterminée par le juge de l'épreuve.

## 4.3 Empêcher un malfaiteur de s'enfuir:

Lors de l'exécution de l'épreuve le participant peut donner les commandes «**Au pied!**», «**Couché!**», «**Attaque!**» et «**Donne!**».

A l'instruction du juge le participant donne au «malfaiteur» l'ordre de quitter l'abri. «Le malfaiteur» sort de l'abri et de pas calme va au point de fuite indiqué.

Aux instructions du juge le participant va au point de posage du chien marqué pour empêcher «le malfaiteur» de s'enfuir, le chien le suit à la commande «**Au pied!**». Le chien doit être attentif et concentré tandis que son épaule doit être à la hauteur du genou du participant à sa gauche. Avant de donner la commande «**Couché**» le chien doit s'asseoir en position principale (position assise) et être assis droit, calme et attentif. A l'ordre du participant «**Couché**» il devrait rapidement s'allonger (plat, sans se tourner, sans ramper) et se comporter calmement avec confiance et attention envers «le malfaiteur» dans cette position.

La distance entre «le malfaiteur» et le chien est 5 pas. Le participant dépose le chien et le laisse en phase de garde pendant de se rendre lui-même à l'abri. Le chien, le juge et «le malfaiteur» doivent être dans son champ de vision. A l'ordre du juge «le malfaiteur» tente de s'enfuir. En même temps le participant donne au chien la commande «**Attaque**» selon laquelle le chien commence immédiatement la poursuite du «malfaiteur» afin d'empêcher sa tentative de s'enfuir.

Le chien doit rapidement et de manière décisive en présentant un degré élevé de domination empêcher l'évasion en faisant une prise forte et vigoureuse. A l'ordre du juge, «le malfaiteur» s'arrête. Après que «le malfaiteur» soit arrêté le chien doit le relâcher après une courte phase de transition qui est également évaluée par le juge. Le participant peut lui-même donner une commande «**Donne!**».

Si le chien ne libère pas «le malfaiteur» conformément à la première commande autorisée «**Donne!**» le juge demandera au participant de donner deux commandes supplémentaires «**Donne!**». Si le chien ne libère pas «le délinquant» après la troisième commande (une commande autorisée et deux supplémentaires), le participant est retiré de l'épreuve. Lors de la commande «**Donne!**» le participant doit rester calme sans aucune influence sur le chien. Après la libération le chien doit rester près du «malfaiteur» et le surveiller de près.

L'évaluation de l'exécution est déterminée par l'arbitre de l'épreuve.

#### 4.4 Repousser une attaque à partir de la phase de garde

Lors de l'exécution de l'épreuve le participant peut donner les commandes «**Assis!**» et «**Donne!**». **b**

Après une phase de garde d'une durée de 5 secondes environ, «le malfaiteur» attaque le chien selon les instructions du juge. Le chien doit repousser l'attaque avec une prise énergique et ferme sans aucune influence du participant. Dans ce cas la dentée n'est autorisée que pour la manche du «malfaiteur». «Le malfaiteur» met la pression sur le chien: il menace le chien d'une frappe de stick et le pousse. En phase de pression une attention particulière doit être portée à l'activité et à la stabilité du chien. Pendant la phase de pression «le malfaiteur» frappe le chien 2 fois avec le stick. Dans ce cas le chien ne doit pas changer la dentée de la manche. Les frappes sont autorisées uniquement sur le garrot et les épaules du

chien. Dans la phase de pression le chien doit se comporter de manière confiante et montrer, tout au long du temps, la dentée complète, énergique et surtout constante. A l'ordre du juge, «le malfaiteur » s'arrête. Après que «le malfaiteur » se soit arrêté le chien doit le relâcher après une courte phase de transition qui est également évaluée par le juge. Le participant peut donner indépendamment une commande **«Donne!»**.

Si le chien ne libère pas «le délinquant» conformément à la première commande autorisée **«Donne!»** le juge demandera au participant de donner deux commandes supplémentaires **«Donne!»**. Si le chien ne libère pas «le délinquant» après la troisième commande (une commande autorisée et deux supplémentaires), le participant est retiré de l'épreuve. Lors de la commande **«Donne!»** le participant doit rester calme, sans aucune influence sur le chien. Après la libération, le chien doit rester près du «malfaiteur » et le surveiller de près.

A l'ordre du juge le participant s'approche du chien de manière calme par le chemin le plus court et à la commande «Assis!» la place dans la position principale (assis). Le stick du «malfaiteur » n'est pas pris.

L'évaluation de l'exécution est déterminée par le juge de l'épreuve.

#### 4.5 Escorte de dos

Lors de l'exécution de l'épreuve le participant peut donner les commandes **«Au pied!»** et **«Escorte!»**.

Le convoi à une distance de 30 pas arrière est effectué après avoir effectué l'exécution de la technique «repousser une attaque à partir de la phase de garde». Le système de convoi est déterminé par le Règlements. Le participant ordonne au «malfaiteur » de commencer à bouger et le suit avec un chien qui suit librement et alerte à 8 pas du «malfaiteur ». La distance de 8 pas entre le participant et «le malfaiteur » doit être respectée tout au long de l'escorte de dos.

L'évaluation de l'exécution est déterminée par le juge de l'épreuve.

#### 4.6 Repousser une attaque à partir de la position de l'escorte de dos

Lors de l'exécution de l'épreuve le participant peut donner les commandes **«Donne!»**, **«Au pied!»** et **«Escorte!»**.

A l'ordre du juge «le malfaiteur » attaque le chien à partir de la position de l'escorte de dos sans s'arrêter. Le chien doit immédiatement repousser l'attaque avec une dentée énergique et ferme sans aucune influence du participant. Dès que le chien saisit «le malfaiteur » le participant doit s'arrêter et rester en place. «Le malfaiteur » met la pression sur le chien: il menace le chien d'une frappe de stick et le pousse. En phase de pression une attention particulière doit être portée à l'activité et à la stabilité du chien. Dans la phase de pression le chien doit se comporter de manière confiante et montrer tout au long du temps la dentée complète, énergique et surtout constante. A l'ordre du juge, «le malfaiteur » s'arrête. Après que «le délinquant» se soit arrêté le chien doit le relâcher après une



courte phase de transition qui est également évaluée par le juge. Le participant peut donner indépendamment une commande **«Donne!»**.

Si le chien ne libère pas «le malfaiteur» conformément à la première commande autorisée **«Donne!»** le juge demandera au participant de donner deux commandes supplémentaires **«Donne!»**. Si le chien ne libère pas «le malfaiteur» après la troisième commande (une commande autorisée et deux supplémentaires), le participant est retiré de l'épreuve. Lors de la commande **«Donne!»** le participant doit rester calme, sans aucune influence sur le chien. Après la libération, le chien doit rester près du «malfaiteur» et le surveiller de près.

A l'ordre du juge le participant s'approche du chien de manière calme par le chemin le plus court et à la commande **«Assis!»** pour la placer dans la position principale (assis). Le participant désarme «le malfaiteur» et prend le stick du «malfaiteur».

Ceci est suivi par le convoi latéral du «malfaiteur» vers le juge à la distance d'environ 20 pas. Il est permis de donner la commande **«Escorte!»**. Le chien doit marcher du côté droit du «malfaiteur» cela signifie qu'il est situé entre «le malfaiteur» et le participant. Pendant le convoi le chien doit observer attentivement «le malfaiteur». Cependant il lui est interdit de pousser «le malfaiteur» de lui sauter ou de l'attraper. Le groupe s'arrête devant le juge, le participant passe le stick au juge et fait un rapport sur la fin de la première partie de l'épreuve.

L'évaluation de l'exécution est déterminée par l'arbitre de l'épreuve.

#### **4.7 Attaquer le chien dès mouvement (l'attaque frontale).**

Lors de l'exécution de l'épreuve le participant peut donner les commandes **«Au pied!», «Assis!», «Attaque!»** et **«Escorte!»**.

Après un rapport sur l'achèvement de la première partie de l'épreuve le participant donne la commande **«Au pied!»** et ramène le chien du juge et du «malfaiteur». «Le malfaiteur» à l'ordre du juge se rend à l'abri (en direction de l'abri si deux «malfaiteur» sont utilisés). Le participant avec son chien se déplace vers un point marqué pour une attaque frontale. Pendant le mouvement le chien doit se déplacer à côté du participant afin que son épaule soit au niveau du genou du participant à gauche dans la position correcte. Au point marqué qui est au niveau du premier abri le participant s'arrête et se retourne. Sur l'ordre du participant **«Assis!»** le chien doit occuper la position principale (assis).

Le chien est assis calmement et attentivement en position principale et peut être tenu par le participant au collier mais le chien ne doit pas être encouragé par celui-là. A l'ordre du juge «le malfaiteur» vêtu dans le vêtement de protection et armé du stick et d'un pistolet de départ quitte l'abri et tire 2 coups de feu à la direction du participant avec le chien. Après il ramasse un objet supplémentaire (un bidon plastique de 5 litres rempli en 1/10 de petits cailloux) et court vers la ligne médiane. Après avoir atteint la ligne médiane, «le malfaiteur» tourne à la direction du participant avec le chien et l'attaque sans changer le rythme des mouvements en

accompagnant l'attaque de cris et de mouvements menaçants du stick, l'objet supplémentaire (le bidon plastique) est jeté 10-15m avant le chien à une inclinaison de 45 degrés, mais pas dans le chien directement. Dès que «le malfaiteur» s'approche du participant et du chien à une distance de 40 à 50 pas le participant à l'ordre du juge, laisse le chien pour repousser l'attaque du «malfaiteur» avec la commande **«Attaque!»**. Le chien doit immédiatement repousser l'attaque en faisant une dentée énergique et ferme. «Le malfaiteur» met la pression sur le chien: il menace le chien d'une frappe de stick et le pousse. En phase de pression une attention particulière doit être portée à l'activité et à la stabilité du chien. A ce moment-là le participant lui-même n'a pas le droit de quitter sa place.

Dans la phase de pression le chien doit se comporter de manière confiante et montrer tout au long du temps la dentée complète, énergique et surtout constante. A l'ordre du juge «le malfaiteur» s'arrête. Après que «le malfaiteur» se soit arrêté, le chien doit le relâcher après une courte phase de transition qui est également évaluée par le juge. Le participant peut donner indépendamment une commande **«Donne!»**.

Si le chien ne libère pas «le malfaiteur» conformément à la première commande autorisée **«Donne!»** le juge demandera au participant de donner deux commandes supplémentaires **«Donne!»**. Si le chien ne libère pas «le malfaiteur» après la troisième commande (une commande autorisée et deux supplémentaires), le participant est retiré de l'épreuve. Lors de la commande **«Donne!»** le participant doit rester calme, sans aucune influence sur le chien. Après la libération, le chien doit rester près du «malfaiteur» et le surveiller de près.

A l'ordre du juge le participant s'approche du chien de manière calme par le chemin le plus court et à la commande **«Assis!»** la place dans la position principale (assis). Le participant désarme «le malfaiteur»: le participant prend le stick du «malfaiteur».

Ceci est suivi par le convoi latéral du «malfaiteur» vers le juge à la distance d'environ 20 pas. Il est permis de donner la commande **«Escorte!»**. Le chien doit marcher du côté droit du «délinquant», cela signifie qu'il est situé entre «le malfaiteur» et le participant. Pendant le convoi le chien doit observer attentivement «le malfaiteur». Cependant il lui est interdit de pousser «le malfaiteur» de lui sauter ou de l'attraper. Le groupe s'arrête devant le juge, le participant passe le stick au juge et fait un rapport sur la fin de la première partie de l'épreuve.

Après le rapport conformément aux instructions du juge, le participant part avec son chien suivant librement à une distance d'environ 5 pas du «malfaiteur», occupe la position principale et tient le chien en laisse et part du lieu de l'exécution de l'épreuve **«Service de défense»**.

L'évaluation de l'exécution est déterminée par l'arbitre de l'épreuve.

L'évaluation finale de l'exécution de l'épreuve **«Service de défense»** est déterminée par l'arbitre de l'épreuve.

## 5. «Tireur d'élite»

On tire au fusil d'assaut Kalachnikov AK-74M à crosse pliable (sans viseur nocturne) (annexe № 3) sur la cible avec cercles (cible № 4) qui apparaît trois fois pour 50, 60, 70 secondes avec les intervalles de temps de 15 secondes.

Distance - 100m.

Nombre de munitions - 15.

L'épreuve est accomplie de trois positions de tir, on tire cinq coups isolés de chaque position de tir.

Positions de tir:

à la première apparition de la cible – en position couché avec l'appui à la main;

à la deuxième apparition de la cible – à genou;

à la troisième apparition de la cible – en position debout.

Le but de l'épreuve est d'accumuler maximum des points:

La succession de tir est fixée par le tirage au sort.

Le personnel féminin tire en premier lieu.

Une fois arrivé sur le terrain de l'épreuve chaque participant doit se met l'équipement suivant :

casque en acier, gilet pare-balles et veste tactique. Il reçoit du distributeur de munitions un fusil d'assaut AK-74M réservé et trois chargeurs à cinq cartouches. Il vérifie l'état de l'arme et des munitions et les met dans la veste tactique. L'arme est prise en position «à la bretelle» (sur l'épaule droite). Après cela les participants s'alignent selon les résultats du tirage au sort.

Suite à l'instruction du directeur de tir « A la ligne initiale, en avant, marche ! » le premier groupe de tireurs passe vers la ligne initiale (ligne de poteaux blancs).

Le directeur de tir s'assure de l'état prêt du premier groupe de tireurs et ordonne « Position de tir – tout droit, 10 mètres – en position ! ». Les participant avancent (ils enlèvent le fusil d'assaut de leur épaule et le prennent à la fût) et prennent leurs positions de tir. Ils se préparent au tir et rapportent (je suis prêt au tir). Le directeur de tir s'assure de l'état prêt des tireurs et de sécurité de tir et ordonne « Tir ! » .

Les participants observent le secteur indiqué et en cas de détection d'une cible ils déclenchent le tir coup par coup.

Après la démonstration de la cible chaque participant met à la sûreté son fusil d'assaut, change la position de tir, dissocie le chargeur vide, le met à son droit, associe un nouveau chargeur et ouvre le feu dès qu'il détecte une cible. Après la démonstration de la deuxième cible chaque participant met à la sûreté son fusil d'assaut, change la position de tir, dissocie le chargeur vide, le met à son droit, associe un nouveau chargeur et ouvre le feu dès qu'il détecte une cible.

À la fin de l'exercice les participants mettent à la sûreté leurs fusils d'assaut et rapportent «Le tir est terminé». Le directeur de tir ordonne «Cessez le feu, repliez !». Les participant désapprovisionnent leurs armes, les mettent à la sûreté et rapportent «Arme désapprovisionnée, mise à la sûreté». Après la vérification des

armes et des chargeurs les participants mettent les chargeurs dans leurs vestes tactiques et prennent les fusils d'assaut en position «à la bretelle». Le directeur de tir commande « A la ligne initiale, en avant, marche ! » et les participants se dirigent vers la ligne initiale (ligne de poteaux blancs). Ensuite ils passent au centre de livraison des munitions pour rendre leurs armes et équipements.

Chaque coup de mauvaise qualité (le participant a traversé la ligne au moment de tirer, une cible non-touchée) est considéré comme le coup raté. Si lors du tir l'arme du participant est tombée en panne, ce qui empêche de continuer le tir le participant a le droit de remplacer cette arme. Dans cette situation il lève le bras en haut (l'arme est en panne) et demande au juge de l'aider. Dès que le participant a levé le bras en haut et a demandé de l'aide le juge s'approche du participant et accorde une aide nécessaire jusqu'au remplacement de l'arme. Dans ce cas l'exercice est réitérée à nouveau, la cible est remplacée, les résultats de tir ne sont pas validés.

Dans ce but il y a une réserve de l'arme réglée (un fusil pour chaque équipe) au niveau du centre de livraison des munitions. Le réglage de ce fusil d'assaut de réserve est fait d'avance par les représentants de l'équipe.

### **«Canibiathlon» – course de relais**

L'épreuve «Canibiathlon»—course de relais est accomplie selon les mêmes règles que la course individuelle, à l'exception:

la course-relais comprend quatre étapes. Chaque participant de l'équipe passe seulement une des étapes du relais. L'ordre du passage des étapes de la course-relais par les participants est déterminé par l'instructeur de l'équipe;

le départ de la 1-ière étape est effectué simultanément, les places en couloir de départ sont déterminées d'après les résultats des équipes à la course individuelle (la distance entre les participants est 5 mètres);

trois équipes au maximum prennent le départ simultanément en conformité du rating selon les résultats de la course individuelle, la distance de la piste avant premier virage est divisée en trois couloirs de départ pour assurer la sécurité des participants et des chiens de service;

lors de la tenue de la course-relais la distance de chaque étape pour chaque participant est de 1600 mètres;

chaque étape de la course-relais comprend la ligne de feu (tir en position debout);

pour la transmission du relais le participant en touchant par n'importe quelle partie du corps le participant suivant passe le relais dans la zone spécialement équipée pour le passage du relais. La zone du passage du relais se compose du couloir de longueur de 30 mètres marqué par le filet (de la hauteur d'un mètre au maximum). Le début et la fin de la zone du passage du relais sont marqués par la ligne blanche large de 5 cm. Seulement le participant avec le chien qui passe le relais et le participant qui reçoit le relais, ils peuvent se trouver dans la zone du passage du relais, les chiens des participants doivent être attachés à la ligne de traite.

Le participant qui reçoit le relais peut commencer à franchir son étape après avoir quitté la zone du passage du relais seulement après que le participant qui finit son étape touche l'autre participant. Sinon toute l'équipe est suspendue de l'exécution de l'épreuve.

### **IX. Ordre de la détermination des vainqueurs**

Le secrétariat prépare les résultats préliminaires et définitifs du concours.

Les résultats préliminaires reflètent la situation lors du concours et sont utilisés seulement pour les informations. Ils peuvent être affichés sur le tableau des résultats (panneau d'information).

Les résultats définitifs (officiels) sont présentés dans les protocoles avec l'indication des places individuelles et collectives signés par le président du jury et le secrétaire principal.

Les résultats du concours doivent contenir l'information suivante:

statut et dénomination du concours;

dénomination de l'épreuve;

date de la tenue (si le concours dure plus d'un jour toutes les dates sont indiquées);

nom de la place (de la ville) où ils se sont tenus.

Protocoles des résultats individuels comprennent:

numéro d'ordre (de départ);

nom, prénom, patronyme;

race et nom du chien de service;

nom de l'équipe;

résultats et la quantité des points calculés;

place occupée par le participant;

cas de la non-présence et des disqualifications.

Protocoles de conclusions des résultats collectifs comprennent:

numéro de l'équipe (numéro d'ordre);

nom de l'état de l'équipe;

résultat collectif qui est le montant des points des participants accumulés lors des épreuves;

place de l'équipe.

### **Evaluation des épreuves**

A la fin de chaque épreuve du concours à la base des résultats sommaires les places des participants du concours sont déterminées au tableau d'évaluation, la place au tableau d'évaluation est déterminée d'après les points accumulés. Le participant qui a pris la première place à l'épreuve obtient les points en fonction du nombre des participants, et le participant qui a montré le dernier résultat reçoit 1 point. Par exemple si 10 équipes participent à l'épreuve on reçoit 10 points pour la première place et 1 point pour la dernière place. On détermine la place de l'équipe selon le nombre maximal des points accumulés par quatre participants avec leurs chiens de service. Les résultats des épreuves sont fixés par le protocole.

L'évaluation de l'épreuve «Canibiathlon» est déterminée par le temps mis par le participant à passer la distance (annexe № 12).

L'évaluation de l'épreuve «Parcours du combattant de 300 mètres avec les chiens militaires» est déterminée par le temps mis par le participant à passer la distance, les points obtenus pour la qualité du franchissement de la piste d'obstacles moins des points de pénalité pour les erreurs commises par le participant et son chien lors de l'exécution de l'épreuve (annexe № 12).

Le résultat du participant à l'épreuve «Service de défense» est déterminé par le nombre des points accumulés à l'épreuve moins des points de pénalité pour les erreurs commises par le participant et son chien lors de l'exécution de l'épreuve (annexe № 13).

Le résultat du participant à l'épreuve «Tireur d'élite» est déterminé par le nombre des points obtenus lors de l'exécution de l'épreuve.

Le résultat de l'équipe à l'épreuve «Canibiathlon»-course de relais est déterminé par le temps mis par dernier participant de la course-relais, les points sont calculés selon la place occupée par l'équipe et dépendent du nombre d'équipes.

Si dans l'épreuve «Canibiathlon» (course de relais) plusieurs équipes ont le même temps la place disputable sera déterminée d'après le temps montré par les participants avec les chiens en quatre étapes (annexe № 12). Dans ce cas l'avantage est attribué à l'équipe ayant le meilleur temps en première étape, ensuite en deuxième étape, ensuite en troisième étape et ensuite en quatrième étape.

Si dans l'épreuve «Tireur d'élite» plusieurs équipes ont le même nombre des points calculés la place disputable sera déterminée d'après des cibles touchées. Dans ce cas l'avantage est attribué à l'équipe qui a touché la cible de la manière plus proche au centre.

Si après quatre épreuves plusieurs équipes ont le même nombre **des points de classement de l'équipe** calculés la place disputable sera déterminée d'après **des points de classement de l'équipe** montrés par l'équipe au cours de cinq épreuves du Concours. Dans ce cas l'avantage est attribué à l'équipe ayant maximum **des points de classement de l'équipe** pour la première épreuve, ensuite pour la deuxième épreuve, ensuite pour la troisième épreuve et ensuite pour la quatrième épreuve et finalement pour la cinquième épreuve.

Les juges montrent l'évaluation préliminaire du participant aux participants et aux spectateurs juste après l'exécution de l'épreuve.

Le participant suspendu de l'exécution de l'épreuve est admis à la participation à deux autres épreuves et à la course-relais. Si le participant est suspendu de l'exécution de deux épreuves il est suspendu de la participation au concours.

Le participant est suspendu du concours pour les actes de cruauté envers le chien (voies de fait et frappes).

Annexe № 1  
au Règlement du concours  
des canitechniciens  
«Ami fidèle»

## DEMANDE

de la part de \_\_\_\_\_ relative à la participation au  
**concours international des canitechniciens «Ami fidèle»**  
 (dénomination de l'équipe, Etat-participant)  
**organisé du « » au « » \_\_\_\_\_ 20\_\_**  
**au 470-ème Centre de formation sur l'élevage des chiens militaires des Forces armées de la Fédération de Russie**

№	Grade	Nom, prénom (en toutes lettres)	Fonction	Année de naissance	Signature de médecin	Nom, race, âge de chien	Spécialisation de chien	№ de puce	Signature de vétérinaire du concours
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Les suivants sont admissibles à participer au concours:

\_\_\_\_\_ personnes \_\_\_\_\_  
 (signature de médecin et cachet de l'établissement médical)

\_\_\_\_\_ chiens militaire \_\_\_\_\_  
 (signature de vétérinaire et cachet du cabinet vétérinaire)

Représentant de l'équipe \_\_\_\_\_  
 (grade, nom, prénom, patronyme)

Chef de l'organisme, chargé  
de l'envoi de l'équipe (signature)  
cachet

Nom et prénom

« » \_\_\_\_\_ 20\_\_

<p style="text-align: center;">Numéro de participant _____</p> <p style="text-align: center;"><b>Fiche de participant au concours</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p style="text-align: center;">(grade, nom et prénom)</p> <p>Chien de guerre «nom»</p> <p>_____</p> <p style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>(race)</span> <span>(âge)</span> <span>(robe)</span> </p> <p>cachet</p> <p>«__» _____ 20.....</p>	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 150px; margin: 0 auto;"></div> <p style="margin-top: 10px;">PHOTO DE CHIEN DE GUERRE</p>
---	--

Exercices				Exercices			
Nº	Dénomination de l'exercice	Points	Signature d'arbitre	Nº	Dénomination de l'exercice	Points	Signature d'arbitre
2							3



Annexe № 3  
au Règlement du concours  
des canitechniciens  
«Ami fidèle»

**Modèles d'armes des participants au concours international des canitechniciens «Ami fidèle»**

**1. Carabine Biathlon de petit calibre à capacité des chargeurs 5 coups, au dioptre de précision et à la ceinture d'épaule**

 <p style="text-align: center;"><b>carabine biathlon – BI-7-2</b></p>	Caractéristique	Valeur
	Longueur de l'arme, mm	985
	Hauteur, mm	240
	Longueur de canon, mm	450
	Largeur, mm	75
	Poids, kg	4,2
	Calibre	5,6
	Nombre de rayures	6
	Type de chargeur	boîte
	Capacité de chargeur, pcs.	5

# 1. Carabine Biathlon de petit calibre à capacité des chargeurs 5 coups, au dioptre de précision et à la ceinture d'épaule

 <p><b>carabine biathlon – BI-7-4</b></p>	Caractéristique	Valeur
	Longueur de l'arme, mm	1050
	Hauteur, mm	290
	Longueur de canon, mm	500
	Largeur, mm	90
	Poids, kg	4,5
	Calibre	5,6
	Nombre de rayures	6
	Type de chargeur	boîte
	Capacité de chargeur, pcs.	5

## Cartouches carabine de petit calibre



Les carabines utilisent les cartouches à l'allumage annulaire, à savoir les cartouches de 5,6 mm. La pression maximale des gaz de combustion de poudre ne doit pas dépasser 180 Mpa (1836 kg/cm<sup>2</sup>). Les cartouches de 5,6 mm recommandées sont les suivantes: «Биатлон» (Biathlon) et «Олимп – БИ» (Olimp-BI).

Dénomination	Poids de cartouche, g	Poids de balle, g	Longueur, mm
«Биатлон» (Biathlon) de 5,6 mm	3,35 – 3,45	2,69 – 2,71	25

## 2. Pistolet-mitrailleur AK-74M sans viseur optique ni accessoires



Caractéristique	Valeur
Longueur, mm	940
Hauteur, mm	195
Longueur de canon, mm	415
Largeur, mm	70
Poids de l'arme au chargeur garni, kg	3,6
Calibre, mm	5,45
Nombre de rayures	4
Capacité de chargeur, pcs.	30
Portée de tir tendu, m.	440
Cadence de tir, coups/min.	650
Vitesse de tir pratique, coups/min.	
Par rafales	100
Coup par coup	40
Hausse de tir, m.	1000
Vitesse initiale, m/s.	900

### Cartouches pour AK-74M

Le pistolet-mitrailleur utilise les cartouches de 5,45 mm à l'allumage central.



Dénomination	Poids de cartouche, g	Poids de balle, g	Longueur, mm	Diamètre de douille, mm
Cartouche de 5,45 mm à balle au noyau en acier	10,5	3,02 – 4,1	57	10

Annexe № 4  
au Règlement du concours  
des canitechniciens  
«Ami fidèle»

\_\_\_\_\_  
(dénomination de concours)

**Décision du jury**

***Au jury de la part du représentant  
de l'équipe***

***Président du jury*** \_\_\_\_\_  
(signature)

\_\_\_\_\_  
(dénomination de l'équipe)

\_\_\_\_\_  
(nom et prénom du représentant)

La réclamation a été déposée à  
\_\_\_\_\_h. \_\_\_\_\_min.

***Главный секретарь*** \_\_\_\_\_  
(подпись)

**RECLAMATION**

Lors du concours \_\_\_\_\_ № de départ \_\_\_\_\_  
(nom et prénom du participant)

l'arbitre (l'arbitre-commissaire) \_\_\_\_\_ a pris la décision suivante  
(dénomination de secteur)

\_\_\_\_\_  
(essentiel de la décision de l'arbitre)

On juge, que conformément au Règlement du concours \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(à indiquer l'article et paragraphe du Règlement et l'objet de réclamation)

**Représentant de l'équipe** \_\_\_\_\_  
(signature, nom et prénom)

Annexe № 5  
au Règlement du concours  
des canitechniciens  
«Ami fidèle»

**PROCES-VERBAL**  
**relatif au bon aménagement des infrastructures**  
**du concours des canitechniciens «Ami fidèle»**

\_\_\_\_\_ « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_

Nous, soussignés:  
Président du jury \_\_\_\_\_  
(Nom et prénom)

Vice-président du jury \_\_\_\_\_  
(Nom et prénom)

Représentant de la direction du concours \_\_\_\_\_  
(Nom et prénom)

*(à titre d'exemple)*  
*déclarons par le présent, que la piste de course, équipée d'obstacles et les sites,*  
*organisés pour lancement de grenades sont absolument conformes aux dispositions du*  
*Règlement relatif au concours et à cet effet sont aptes au déroulement du Concours.*

Président du jury \_\_\_\_\_  
(signature, nom et prénom)

Vice-président du jury \_\_\_\_\_  
(signature, nom et prénom)

Représentant de la direction du concours \_\_\_\_\_  
(signature, nom et prénom)

Annexe N° 6  
au Règlement du concours  
des canitechniciens  
«Ami fidèle»

**PROCES-VERBAL**  
**relatif à la vérification des chronomètres pour l'organisation de l'exercice**  
\_\_\_\_\_  
du concours des canitechniciens «Ami fidèle»

Nous, soussignés:  
Vice-président du jury \_\_\_\_\_  
(Nom et prénom)

Arbitre de l'épreuve \_\_\_\_\_  
(Nom et prénom)

Arbitre-chronométrateur \_\_\_\_\_  
(Nom et prénom)

déclarons par le présent que nous avons vérifié les chronomètres portant les numéros:  
N° \_\_\_\_\_, N° \_\_\_\_\_, N° \_\_\_\_\_, concernant la précision et la  
synchronisation.

Suite à la vérification nous attestons que les chronomètres susdits répondent aux  
exigences nécessaires et sont aptes au chronométrage lors des exercices.

Vice-président du jury \_\_\_\_\_  
(signature, nom et prénom)

Arbitre de l'épreuve \_\_\_\_\_  
(signature, nom et prénom)

Arbitre-chronométrateur \_\_\_\_\_  
(signature, nom et prénom)

Annexe № 7  
au Règlement du concours  
des canitechniciens  
«Ami fidèle»

**PROCES-VERBAL**  
**relatif à la vérification des fusils de petit calibre, des munitions et des systèmes**  
**de cible pour l'organisation de l'exercice \_\_\_\_\_**  
**du concours des canitechniciens «Ami fidèle»**

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Nous, soussignés:

Vice-président du jury \_\_\_\_\_  
(Nom et prénom)

Arbitre de l'épreuve \_\_\_\_\_  
(Nom et prénom)

Arbitre à la ligne de tir \_\_\_\_\_  
(Nom et prénom)

déclarons par le présent que les fusils de la marque \_\_\_\_\_  
portant les numéros: № \_\_\_\_\_, № \_\_\_\_\_, № \_\_\_\_\_, sont réglés au centre  
et sont aptes à l'exécution de l'exercice \_\_\_\_\_.

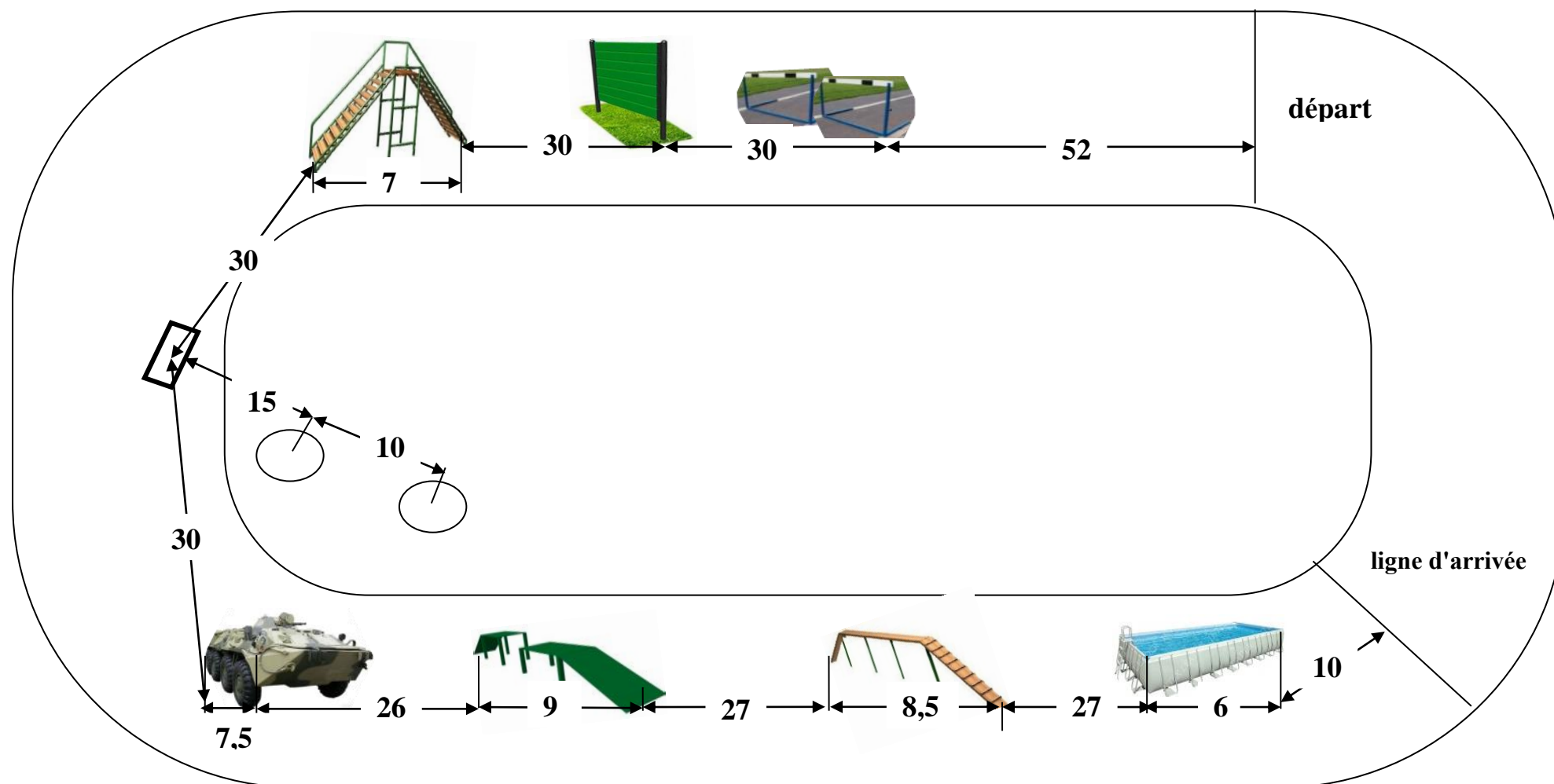
Vice-président du jury \_\_\_\_\_  
(signature, nom et prénom)

Arbitre de l'épreuve \_\_\_\_\_  
(signature, nom et prénom)

Arbitre à la ligne de tir \_\_\_\_\_  
(signature, nom et prénom)

Annexe № 8  
au Règlement du concours des canitechniciens  
«Ami fidèle»

**SCHÉMA**  
**d'implantation des engins au parcours du combattant de 300 mètres**



**Les dimensions des engins**



La largeur du couloir de course – 500 centimètres (en campagne – 700 centimètres).



#### 1. Barrière athlétique:

Hauteur – 91,4 cm; pour femmes – 76,2 cm  
largeur – 120 cm.



#### 2. Mur orbe:

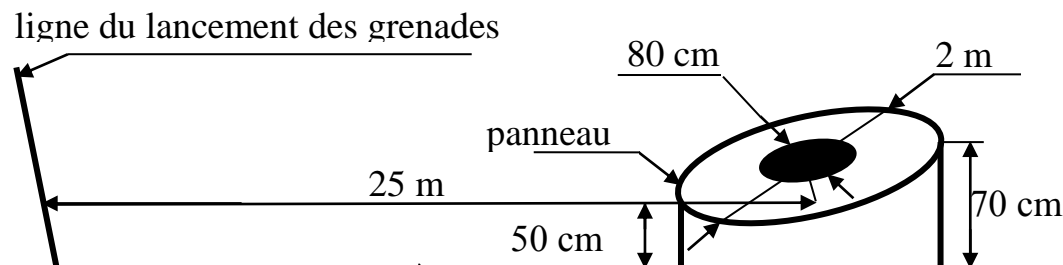
hauteur – 180 cm;  
largeur – 200 cm.



#### 3. Escalier de part en part:

hauteur – 300 cm;  
dimension du trapan – 100x100 cm;  
la volée d'escalier est installée à l'angle de 45°;  
largeur des marches 15-16 cm;  
hauteur des marches verticalement 25 cm;  
du côté droit de la volée d'escalier à la hauteur de 100 cm des marches on installe la rampe;  
longueur de la projection de l'escalier à la ligne horizontale – 700 cm.

#### 4. Aire du lancement des grenades.



Poids d'une grenade – 343 gr. (RGD-5 ou ses analogues)

Le bord avant du panneau se soulève de la surface de 50 cm, le bord opposé – de 70 cm;

Distance du centre du panneau jusqu'à la ligne du lancement des grenades pour hommes – 25 m, pour femmes – 15 m.



### 5. Aire de la marche rampante:

longueur – 7500 cm;

largeur – 2380 cm;

hauteur – 475 cm



### 8. Gué:

hauteur – 122 cm;

longueur – 610 cm;

largeur – 305 cm

### 6. Tranchée:

chaque estrade se compose:  
des panneaux horizontal et  
incliné de longueur de 200 cm;

du panneau horizontal pour  
élan de largeur de 100 cm, de  
hauteur de 100 cm;

d'une estrade d'atterrissage de  
75 cm;

d'un intervalle entre les  
estrades est de 150 cm;

longueur de la projection de la  
tranchée à la ligne horizontale  
compte tenu d'un intervalle est de  
900 cm.



### 7. Rondin à traverser:

longueur est de 500 cm à trapan plat et  
avec deux passerelles;

largeur de la partie plate du rondin et  
des passerelles est de 17-18 cm;

hauteur – 100 cm;

à la partie haute des passerelles on fixe  
des briques transversals à section de 1.5x3  
cm à la distance de 25 cm, depuis le haut;

longueur de la projection du rondin à la  
ligne horizontale de 850 cm.

Annexe № 9  
au Règlement du concours des canitechniciens  
«Ami fidèle»

**Equipment pour les participants et les chiens militaires**



Cienture de l'attelage de chien  
avec l'amortisseur



Laisse de service



Muselière fermée



Ceinture pour le participant



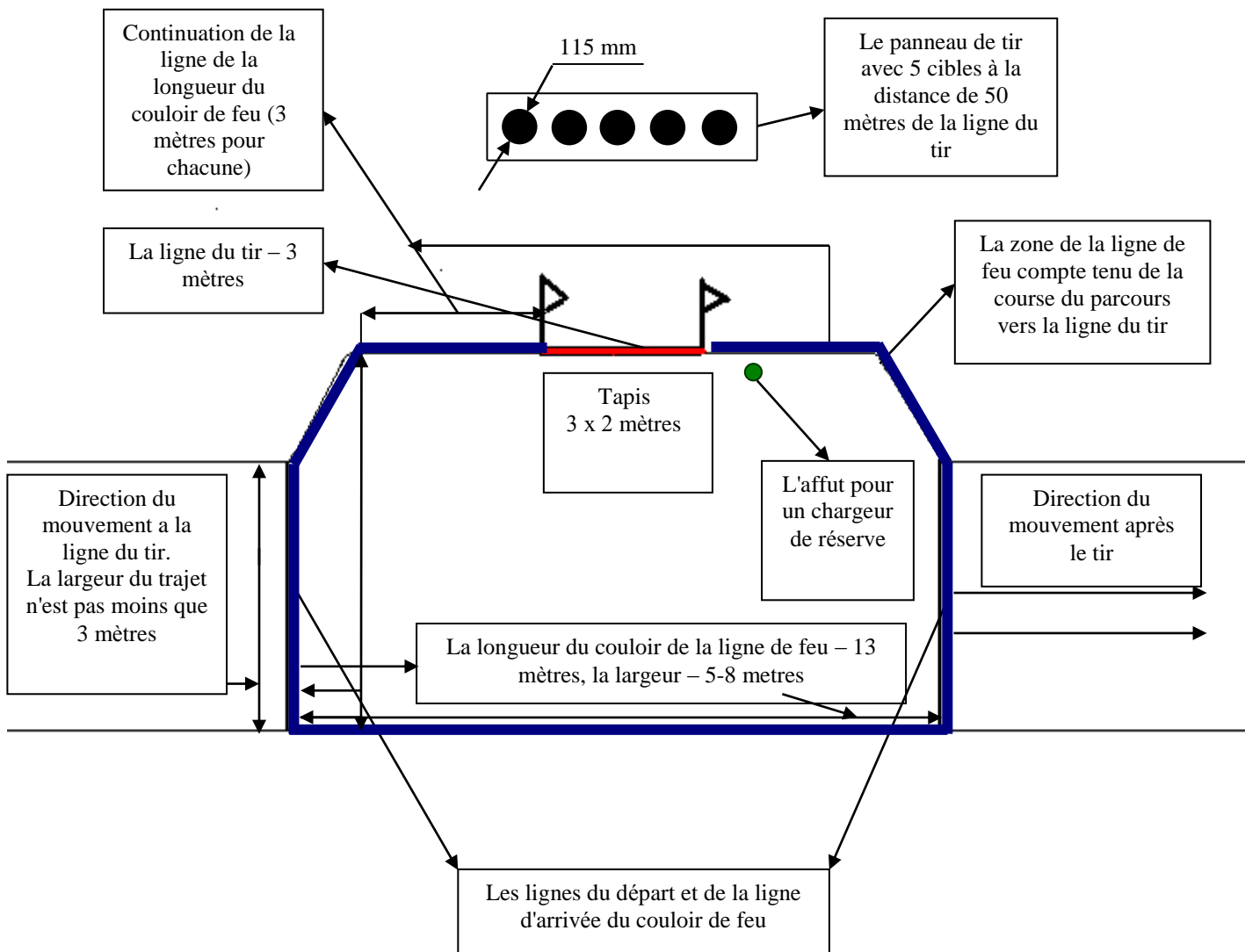
Avaloire de course

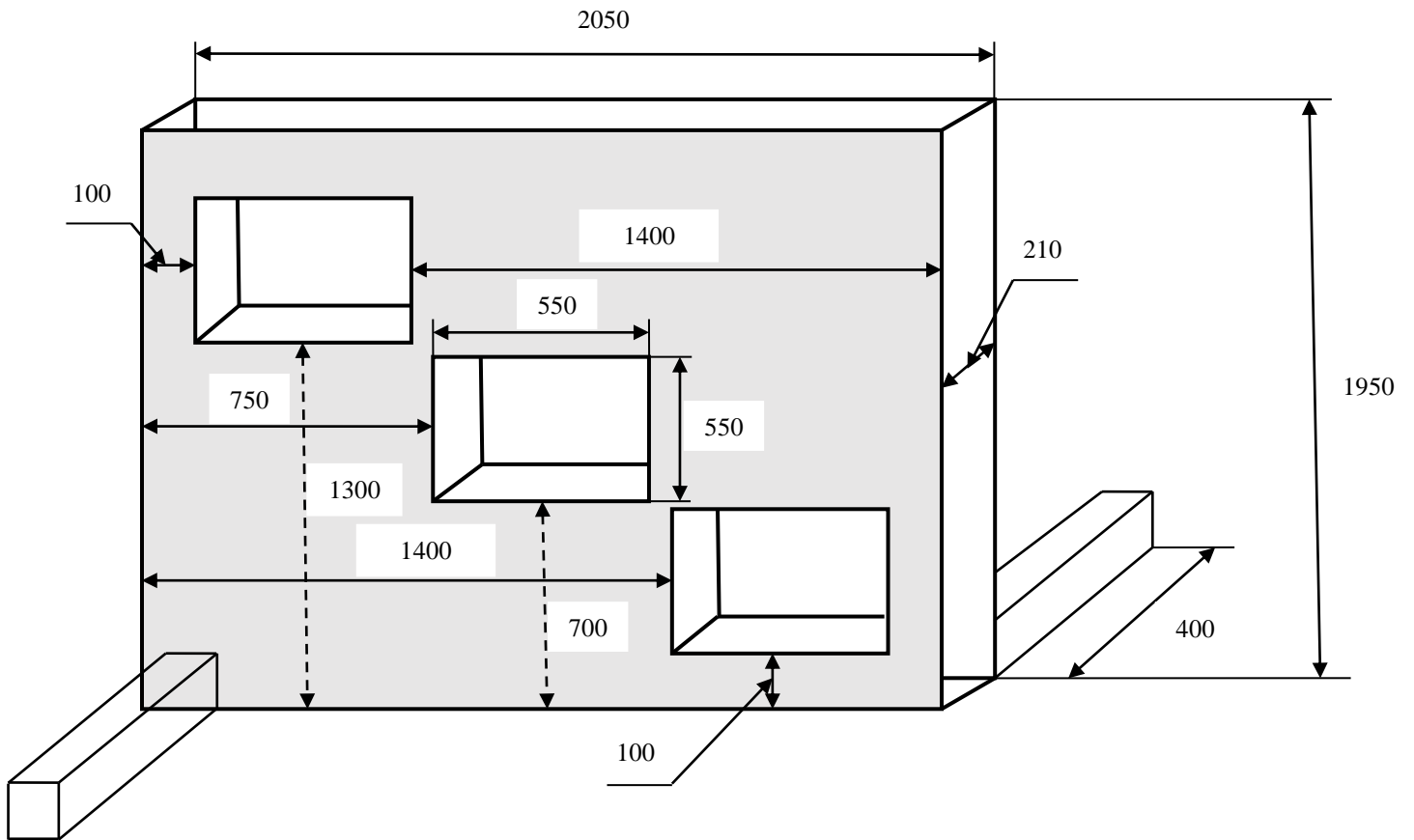


Collier doux de chien

**Annexe № 10**  
**au Règlement du concours**  
**des canitechniciens «Ami fidèle»**

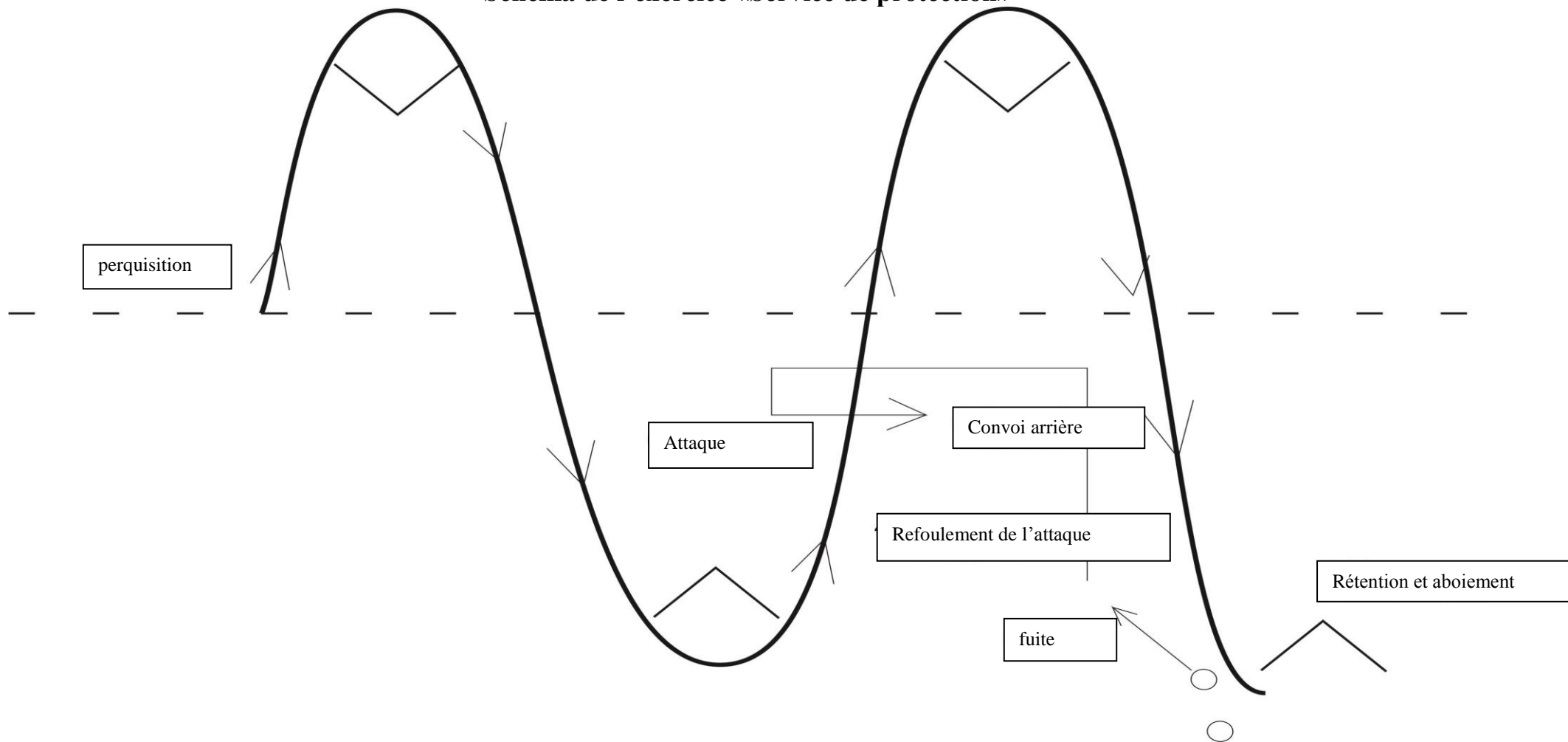
**Le schéma de l'équipement de la ligne de feu et du système de cible**





Annexe № 11  
au Règlement du concours des canitechniciens  
«Ami fidèle»

**Schéma de l'exercice «Service de protection»**



Annexe № 12  
au Règlement du concours des canitechniciens  
«Ami fidèle»

**Evaluation des exercices du concours**

**Tableau № 1**

**Evaluation pour le temps dans l'exercice «Canibiathlon» (en points)**

Points	temps (min.)	Зачетные баллы	temps (min.)	Points	temps (min.)	Points	temps (min.)	Points	temps (min.)	Points	temps (min.)	Points	temps (min.)	Points	temps (min.)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
220	15.30	192	17.50	164	20.10	136	22.30	107	24.50	79	27.10	51	29.30	23	31.50
219	15.35	191	17.55	163	20.15	135	22.35	106	24.55	78	27.15	50	29.35	21	31.55
218	15.40	190	18.00	162	20.20	134	22.40	105	25.00	77	27.20	49	29.40	20	32.00
217	15.45	189	18.05	161	20.25	133	22.45	104	25.05	76	27.25	48	29.45	19	32.05
216	15.50	188	18.10	160	20.30	132	22.50	103	25.10	75	27.30	47	29.50	18	32.10
215	15.55	187	18.15	159	20.35	131	22.55	102	25.15	74	27.35	46	29.55	17	32.15
214	16.00	186	18.20	158	20.40	130	23.00	101	25.20	73	27.40	45	30.00	16	32.20
213	16.05	185	18.25	157	20.45	129	23.05	100	25.25	72	27.45	44	30.05	15	32.25
212	16.10	184	18.30	156	20.50	128	23.10	99	25.30	71	27.50	43	30.10	14	32.30
211	16.15	183	18.35	155	20.55	127	23.15	98	25.35	70	27.55	42	30.15	13	32.35
210	16.20	182	18.40	154	21.00	126	23.20	97	25.40	69	28.00	41	30.20	12	32.40
209	16.25	181	18.45	153	21.05	125	23.25	96	25.45	68	28.05	40	30.25	11	32.45
208	16.30	180	18.50	152	21.10	124	23.30	95	25.50	67	28.10	39	30.30	10	32.50
207	16.35	179	18.55	151	21.15	123	23.35	94	25.55	66	28.15	38	30.35	9	32.55
206	16.40	178	19.00	150	21.20	122	23.40	93	26.00	65	28.20	37	30.40	8	33.00
205	16.45	177	19.05	149	21.25	121	23.45	92	26.05	64	28.25	36	30.45	7	33.05
204	16.50	176	19.10	148	21.30	120	23.50	91	26.10	63	28.30	35	30.50	6	33.10
203	16.55	175	19.15	147	21.35	119	23.55	90	26.15	62	28.35	34	30.55	5	33.15

202	17.00	174	19.20	146	21.40	118	24.00	89	26.20	61	28.40	33	31.00	4	33.20
201	17.05	173	19.25	145	21.45	117	24.05	88	26.25	60	28.45	32	31.05	3	33.25
200	17.10	172	19.30	144	21.50	116	24.10	87	26.30	59	28.50	31	31.10	2	33.30
199	17.15	171	19.35	143	21.55	115	24.15	86	26.35	58	28.55	30	31.15	1	33.35
198	17.20	170	19.40	142	22.00	114	24.20	85	26.40	57	29.00	25	31.20		
197	17.25	169	19.45	141	22.05	112	24.25	84	26.45	56	29.05	28	31.25		
196	17.30	168	19.50	140	22.10	111	24.30	83	26.50	55	29.10	27	31.30		
195	17.35	167	19.55	139	22.15	110	24.35	82	26.55	54	29.15	26	31.35		
194	17.40	166	20.00	138	22.20	109	24.40	81	27.00	53	29.20	25	31.40		
193	17.45	165	20.05	137	22.25	108	24.45	80	27.05	52	29.25	24	31.45		

**Remarques:**

1. Si au cours du parcours du trajet de 3200 mètres le temps démontré est moins de 15 min. 30 s., pour chaque seconde on ajoute 1 point.
2. Si le résultat du participant se trouve entre deux résultats dans le tableau, il est considéré égal à celui meilleur d'eux.
3. Si le temps gagne 33 min. 35 s. et plus, les points pour cet exercice ne sont pas affectés.

**Tableau 2****Tableau des pénalités de l'exercice «Canibiathlon»**

<b>Nº</b>	<b>Liste des fautes</b>	<b>Les points de pénalité (seconds)</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
1	L'abandon du parcours par le chien et non-retour plus de 15 s.	Enlevé de l'exercice
2	Troisième faux départ du participant	Enlevé de l'exercice
3	Non-traversée de la ligne d'arrivée par le participant ou le chien (ou alignement de la ligne d'arrivée)	Enlevé de l'exercice
4	Traitement grossier envers le chien	Enlevé de l'exercice
5	Comportement immoral du participant	Enlevé de l'exercice
6	Non-execution des conditions de l'accomplissement de l'exercice par le participant	Enlevé de l'exercice
7	La perte d'un effet de la tenue par le participant	10 s.



**Tableau 3****Tableau des pénalités pour le tir**

<b>Nº</b>	<b>Liste de fautes</b>	<b>Les points de pénalité (seconds)</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
1	Le chien ne se trouve pas dans une position "Assis" auprès du pied gauche au moment du coup de feu	L'atteinte de la cible n'est pas comptée (boucle de pénalité)
2	Le participant mord sur la ligne du tir au moment du coup de feu	L'atteinte de la cible n'est pas comptée (boucle de pénalité)
3	La sortie du chien de la zone et non-retour plus de 20 s.	Enlevé de l'exercice
4	La sortie du participant de la zone avant la fin du tir	Enlevé de l'exercice
5	Traitement grossier envers le chien	Enlevé de l'exercice
6	Comportement immoral du participant	Enlevé de l'exercice
7	Non-execution des conditions de l'accomplissement de l'exercice par le participant	Enlevé de l'exercice
8	Le participant a quitté la zone du tir à une culasse fermée avec une douille restée à l'intérieur	5 s.

**Tableau 4****Evaluation pour le temps dans l'exercice «Passage du parcours du combattant de 300 mètres avec des chiens de service»  
(en points)**

<b>Points</b>	<b>Temps (min.)</b>	<b>Points</b>	<b>Temps (min.)</b>	<b>Points</b>	<b>Temps (min.)</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>
70	1,20,0	49	1,39,1	28	2,02,0
69	1,20,4	48	1,40,2	27	2,03,0
68	1,20,9	47	1,41,3	26	2,04,0
67	1,21,5	46	1,42,4	25	2,05,0
66	1,22,2	45	1,43,5	24	2,06,0

65	1,23,0	44	1,44,6	23	2,07,0
64	1,23,9	43	1,45,7	22	2,08,0
63	1,24,8	42	1,46,8	21	2,09,0
62	1,25,7	41	1,47,9	20	2,10,0
61	1,26,6	40	1,49,0	0	2,10,1
60	1,28,0	39	1,50,1		
59	1,28,9	38	1,51,2		
58	1,29,8	37	1,52,3		
57	1,30,7	36	1,53,4		
56	1,31,6	35	1,54,5		
55	1,33,0	34	1,55,6		
54	1,33,9	33	1,56,7		
53	1,34,8	32	1,57,8		
52	1,35,7	31	1,58,9		
51	1,36,6	30	2,00,0		
50	1,38,0	29	2,01,0		

**Remarques:**

1. Si au cours du parcours du trajet de 3200 mètres le temps démontré est moins de 1 min. 20 s, on ajoute 1 point pour chaque 0,5 s.
2. Si le résultat du participant se trouve entre deux résultats dans le tableau, il est considéré égal à celui meilleur d'eux.
3. Si le temps gagne 2 min. 10,1 s. et plus, les points pour cet exercice ne sont pas affectés.

**Tableau 5****Evaluation pour le temps dans l'exercice «Passage du parcours du combattant de 300 mètres avec des chiens de service»**

Nº	Obstacle	Points
1	Barrière athlétique	5
2	Palissade orbe	5

3	Escalier	10
4	Lancement des grenades	25
5	Mouvement rampant	40
6	Tranchée	5
7	Rondin à traverser et la ligne d'arrivée	10
Au bilan pour l'exercice «Passage du parcours du combattant»		100

**Tableau 6****Tableau des pénalités de l'exercice «Passage du parcours du combattant de 300 mètres avec des chiens de service»**

Nº	Liste des fautes	Les points de pénalité (seconds)
1	2	3
1	Commandement déplacé (pas à temps)	1
2	Chaque commandement répété	1
3	Action mécanique sur le chien*	2
4	Dépassement du participant par le chien plus qu'un engin	5
5	Dépassement du chien par le participant aux obstacles	5
6	Non-franchissement de l'obstacle par le chien, il traverse la ligne du lancement des grenades	Les points positifs ne sont pas affectés
7	La chute de la barrière athlétique (attouchement n'est pas pénalisé), le saut au-dessus d'une barrière abattue	2
8	Tentative échouée de franchir un obstacle par le chien sans envoi répété	3
9	Le participant ou le chien mord sur la ligne au cours de chaque lancement des grenades (toute partie du corps)	L'atteinte n'est pas comptée
10	Non-exécution du commandement «Couche» par le chien ou le changement de la position au cours du lancement des grenades	L'atteinte n'est pas comptée
11	Non-atteinte d'une grenade	20
12	Chaque mètre du passage rampant par le sportif d'une façon indument	1

13	Plongée sous la ficelle	5
14	Pour chaque mètre de la course du chien dans la zone du passage rampant	3
15	Non-execution du commandement «Couche» avant la zone du passage rampant	30
16	Saut du chien sur la ficelle	10
17	Descente ou chute du rondin a traverser du sportif ou le chien dans toute partie du rondin (excluant une passerelle)	2
18	L'écart du chien plus de 3 mètres à la ligne d'arrivée	5
19	Emploi d'une friandise	Enlevé de l'exercice
20	Non-passage apparent d'un engin par le sportif, passage rampant sur les coudes et les genoux	Enlevé de l'exercice
21	Depassement de l'obstacle par le chien sans tenter de le franchir	Enlevé de l'exercice
22	La sortie du chien du parcours et non-retour plus de 30 s.	Enlevé de l'exercice
23	Troisième faux départ du participant	Enlevé de l'exercice
24	Non-traversée de la ligne d'arrivee par le chien (ou alignement de la ligne d'arrivée)	Enlevé de l'exercice
25	Action sur le chien resté au parcours apres que le sportif traverse la ligne d'arrivée	Enlevé de l'exercice
26	Traitement grossier envers le chien**	Enlevé de l'exercice
27	Comportement immoral du participant***	Enlevé de l'exercice
28	Non-execution des conditions de l'accomplissement de l'exercice par le participant	Enlevé de l'exercice
29	La perte d'un effet de la tenue par le participant	5 сек.

**Remarques:**

\*Action mécanique sur le chien – pression sur la croupe ou cimier du chien, des tirades légères avec une laisse ou des mouvements traînants du collier dans la zone du passage rampant.

\*\* Traitement grossier envers le chien – contrainte physique envers le chien à l'exécution de quelques actions, qui lui inflige des sensations de la douleur, les coups des mains et des jambes sur le corps du chien.

\*\*\* Comportement immoral du participant – comportement grossier du participant envers les autres participants du concours et des membres du jury, non-respect par le participant des règles universellement admis de conduite, non-respect des règles de la politesse militaire et de la conduite des militaires.

Tableau 7

**Evaluation pour le temps dans l'exercice «Canibiathlon» (en points, course de relais)**

Points	Temps (min.)	Points	Temps (min.)	Points	Temps (min.)	Points	Temps (min.)	Points	Temps (min.)	Points	Temps (min.)	Points	Temps (min.)	Points	Temps (min.)
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16</b>
220	6.20	194	7.12	168	8.04	142	8.56	116	9.48	89	10.40	63	11.32	37	12.24
219	6.22	193	7.14	167	8.06	141	8.58	115	9.50	88	10.42	62	11.34	36	12.26
218	6.24	192	7.16	166	8.08	140	9.00	114	9.52	87	10.44	61	11.36	35	12.28
217	6.26	191	7.18	165	8.10	139	9.02	112	9.54	86	10.46	60	11.38	34	12.30
216	6.28	190	7.20	164	8.12	138	9.04	111	9.56	85	10.48	59	11.40	33	12.32
215	6.30	189	7.22	163	8.14	137	9.06	110	9.58	84	10.50	58	11.42	32	12.34
214	6.32	188	7.24	162	8.16	136	9.08	109	10.00	83	10.52	57	11.44	31	12.36
213	6.34	187	7.26	161	8.18	135	9.10	108	10.02	82	10.54	56	11.46	30	12.38
212	6.36	186	7.28	160	8.20	134	9.12	107	10.04	81	10.56	55	11.48	25	12.40
211	6.38	185	7.30	159	8.22	133	9.14	106	10.06	80	10.58	54	11.50	28	12.42
210	6.40	184	7.32	158	8.24	132	9.16	105	10.08	79	11.00	53	11.52	27	12.44
209	6.42	183	7.34	157	8.26	131	9.18	104	10.10	78	11.02	52	11.54	26	12.46
208	6.44	182	7.36	156	8.28	130	9.20	103	10.12	77	11.04	51	11.56	25	12.48
207	6.46	181	7.38	155	8.30	129	9.22	102	10.14	76	11.06	50	11.58	24	12.50
206	6.48	180	7.40	154	8.32	128	9.24	101	10.16	75	11.08	49	12.00	23	12.52
205	6.50	179	7.42	153	8.34	127	9.26	100	10.18	74	11.10	48	12.02	21	12.54
204	6.52	178	7.44	152	8.36	126	9.28	99	10.20	73	11.12	47	12.04	20	12.56
203	6.54	177	7.46	151	8.38	125	9.30	98	10.22	72	11.14	46	12.06	19	12.58
202	6.56	176	7.48	150	8.40	124	9.32	97	10.24	71	11.16	45	12.08	18	13.00
201	6.58	175	7.50	149	8.42	123	9.34	96	10.26	70	11.18	44	12.10	17	13.02
200	7.00	174	7.52	148	8.44	122	9.36	95	10.28	69	11.20	43	12.12	16	13.04
199	7.02	173	7.54	147	8.46	121	9.38	94	10.30	68	11.22	42	12.14	15	13.06
198	7.04	172	7.56	146	8.48	120	9.40	93	10.32	67	11.24	41	12.16	14	13.08
197	7.06	171	7.58	145	8.50	119	9.42	92	10.34	66	11.26	40	12.18	13	13.10
196	7.08	170	8.00	144	8.52	118	9.44	91	10.36	65	11.28	39	12.20	12	13.12
195	7.10	169	8.02	143	8.54	117	9.46	90	10.38	64	11.30	38	12.22	11	13.14

Annexe № 12  
au Règlement du concours des canitechniciens  
«Ami fidèle»

**Evaluation des exercices du concours**

**Tableau № 1**

**Evaluation pour le temps dans l'exercice « Canibiathlon» (en points)**

Points	temps (min.)	Зачетные баллы	temps (min.)	Points	temps (min.)	Points	temps (min.)	Points	temps (min.)	Points	temps (min.)	Points	temps (min.)	Points	temps (min.)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
220	15.30	192	17.50	164	20.10	136	22.30	107	24.50	79	27.10	51	29.30	23	31.50
219	15.35	191	17.55	163	20.15	135	22.35	106	24.55	78	27.15	50	29.35	21	31.55
218	15.40	190	18.00	162	20.20	134	22.40	105	25.00	77	27.20	49	29.40	20	32.00
217	15.45	189	18.05	161	20.25	133	22.45	104	25.05	76	27.25	48	29.45	19	32.05
216	15.50	188	18.10	160	20.30	132	22.50	103	25.10	75	27.30	47	29.50	18	32.10
215	15.55	187	18.15	159	20.35	131	22.55	102	25.15	74	27.35	46	29.55	17	32.15
214	16.00	186	18.20	158	20.40	130	23.00	101	25.20	73	27.40	45	30.00	16	32.20
213	16.05	185	18.25	157	20.45	129	23.05	100	25.25	72	27.45	44	30.05	15	32.25
212	16.10	184	18.30	156	20.50	128	23.10	99	25.30	71	27.50	43	30.10	14	32.30
211	16.15	183	18.35	155	20.55	127	23.15	98	25.35	70	27.55	42	30.15	13	32.35
210	16.20	182	18.40	154	21.00	126	23.20	97	25.40	69	28.00	41	30.20	12	32.40
209	16.25	181	18.45	153	21.05	125	23.25	96	25.45	68	28.05	40	30.25	11	32.45
208	16.30	180	18.50	152	21.10	124	23.30	95	25.50	67	28.10	39	30.30	10	32.50
207	16.35	179	18.55	151	21.15	123	23.35	94	25.55	66	28.15	38	30.35	9	32.55
206	16.40	178	19.00	150	21.20	122	23.40	93	26.00	65	28.20	37	30.40	8	33.00
205	16.45	177	19.05	149	21.25	121	23.45	92	26.05	64	28.25	36	30.45	7	33.05
204	16.50	176	19.10	148	21.30	120	23.50	91	26.10	63	28.30	35	30.50	6	33.10
203	16.55	175	19.15	147	21.35	119	23.55	90	26.15	62	28.35	34	30.55	5	33.15

202	17.00	174	19.20	146	21.40	118	24.00	89	26.20	61	28.40	33	31.00	4	33.20
201	17.05	173	19.25	145	21.45	117	24.05	88	26.25	60	28.45	32	31.05	3	33.25
200	17.10	172	19.30	144	21.50	116	24.10	87	26.30	59	28.50	31	31.10	2	33.30
199	17.15	171	19.35	143	21.55	115	24.15	86	26.35	58	28.55	30	31.15	1	33.35
198	17.20	170	19.40	142	22.00	114	24.20	85	26.40	57	29.00	25	31.20		
197	17.25	169	19.45	141	22.05	112	24.25	84	26.45	56	29.05	28	31.25		
196	17.30	168	19.50	140	22.10	111	24.30	83	26.50	55	29.10	27	31.30		
195	17.35	167	19.55	139	22.15	110	24.35	82	26.55	54	29.15	26	31.35		
194	17.40	166	20.00	138	22.20	109	24.40	81	27.00	53	29.20	25	31.40		
193	17.45	165	20.05	137	22.25	108	24.45	80	27.05	52	29.25	24	31.45		

**Remarques:**

1. Si au cours du parcours du trajet de 3200 mètres le temps démontré est moins de 15 min. 30 s., pour chaque seconde on ajoute 1 point.
2. Si le résultat du participant se trouve entre deux résultats dans le tableau, il est considéré égal à celui meilleur d'eux.
3. Si le temps gagne 33 min. 35 s. et plus, les points pour cet exercice ne sont pas affectés.

**Tableau 2****Tableau des pénalités de l'exercice «Canibiathlon»**

<b>Nº</b>	<b>Liste de fautes</b>	<b>Les points de pénalité (seconds)</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
1	L'abandon du parcours par le chien et non-retour plus de 15 s.	Enlevé de l'exercice
2	Troisième faux départ du participant	Enlevé de l'exercice
3	Non-traversée de la ligne d'arrivée par le participant ou le chien (ou alignement de la ligne d'arrivée)	Enlevé de l'exercice
4	Traitement grossier envers le chien	Enlevé de l'exercice
5	Comportement immoral du participant	Enlevé de l'exercice
6	Non-execution des conditions de l'accomplissement de l'exercice par le participant	Enlevé de l'exercice
7	La perte d'un effet de la tenue par le participant	10 s.

**Tableau 3****Tableau des pénalités pour le tir**

<b>Nº</b>	<b>Liste de fautes</b>	<b>Les points de pénalité (seconds)</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
1	Le chien ne se trouve pas dans une position "Assis" auprès du pied gauche au moment du coup de feu	L'atteinte de la cible n'est pas comptée (boucle de pénalité)
2	Le participant mord sur la ligne du tir au moment du coup de feu	L'atteinte de la cible n'est pas comptée (boucle de pénalité)
3	La sortie du chien de la zone et non-retour plus de 20 s.	Enlevé de l'exercice
4	La sortie du participant de la zone avant la fin du tir	Enlevé de l'exercice
5	Traitement grossier envers le chien	Enlevé de l'exercice
6	Comportement immoral du participant	Enlevé de l'exercice
7	Non-execution des conditions de l'accomplissement de l'exercice par le participant	Enlevé de l'exercice
8	Le participant a quitté la zone du tir à une culasse fermée avec une douille restée à l'intérieur	5 s.

**Tableau 4****Evaluation pour le temps dans l'exercice «Passage du parcours du combattant de 300 mètres avec des chiens de service»  
(en points)**

<b>Points</b>	<b>Temps (min.)</b>	<b>Points</b>	<b>Temps (min.)</b>	<b>Points</b>	<b>Temps (min.)</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>
70	1,50,0	49	2,09,1	28	2,32,0
69	1,50,4	48	2,10,2	27	2,33,0
68	1,50,9	47	2,11,3	26	2,34,0
67	1,51,5	46	2,12,4	25	2,35,0
66	1,52,2	45	2,13,5	24	2,36,0



65	1,53,0	44	2,14,6	23	2,37,0
64	1,53,9	43	2,15,7	22	2,38,0
63	1,54,8	42	2,16,8	21	2,39,0
62	1,55,7	41	2,17,9	20	2,40,0
61	1,56,6	40	2,19,0	0	2,40,1
60	1,58,0	39	2,20,1		
59	1,58,9	38	2,21,2		
58	1,59,8	37	2,22,3		
57	2,00,7	36	2,23,4		
56	2,01,6	35	2,24,5		
55	2,03,0	34	2,25,6		
54	2,03,9	33	2,26,7		
53	2,04,8	32	2,27,8		
52	2,05,7	31	2,28,9		
51	2,06,6	30	2,30,0		
50	2,08,0	29	2,31,0		

**Примечание:**

1. Si au cours du parcours du trajet le temps démontré est moins de 1 min. 50 s, on ajoute 1 point pour chaque 0,5 s.
2. Si le résultat du participant se trouve entre deux résultats dans le tableau, il est considéré égal à celui meilleur d'eux.
3. Si le temps gagne 2 min. 40,1 s. et plus, les points pour cet exercice ne sont pas affectés.

**Tableau 5****Evaluation pour le temps dans l'exercice «Passage du parcours du combattant de 300 mètres avec des chiens de service»**

№	Obstacle	Points
1	Barrière athlétique	5
2	Palissade orbe	5

3	Escalier	10
4	Lancement des grenades	25
5	Mouvement rampant	40
6	Tranchée	5
7	Rondin à traverser et la ligne d'arrivée	10
Au bilan pour l'exercice «Passage du parcours du combattant»		100

**Tableau 6**

**Tableau des pénalités de l'exercice  
«Passage du parcours du combattant de 300 mètres avec des chiens de service»**

<b>Nº</b>	<b>Liste de fautes</b>	<b>Les points de pénalité (seconds)</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
1	Commandement déplacé (pas à temps)	1
2	Chaque commandement répété	1
3	Action mécanique sur le chien*	2
4	Dépassement du participant par le chien plus qu'un engin	5
5	Dépassement du chien par le participant aux obstacles	5
6	Non-franchissement de l'obstacle par le chien, il traverse la ligne du lancement des grenades	Les points positifs ne sont pas affectés
7	La chute de la barrière athlétique (attouchement n'est pas pénalisé), le saut au-dessus d'une barrière abattue	2
8	Tentative échouée de franchir un obstacle par le chien sans envoi répété	3
9	Le participant ou le chien mord sur la ligne au cours de chaque lancement des grenades (toute partie du corps)	L'atteinte n'est pas comptée
10	Non-exécution du commandement «Couche» par le chien ou le changement de la position au cours	L'atteinte n'est pas comptée

	du lancement des grenades	
11	Non-atteinte d'une grenade	20
12	Chaque metre du passage rampant par le sportif d'une façon indument	1
13	Plongée sous la ficelle	5
14	Pour chaque mètre de la course du chien dans la zone du passage rampant	3
15	Non-execution du commandement «Couche» avant la zone du passage rampant	30
16	Saut du chien sur la ficelle	10
17	Descente ou chute du rondin a traverser du sportif ou le chien dans toute partie du rondin (excluant une passerelle)	2
18	L'écart du chien plus de 3 mètres à la ligne d'arrivée	5
19	Emploi d'une friandise	Enlevé de l'exercice
20	Non-passage apparent d'un engin par le sportif, passage rampant sur les coudes et les genoux	Enlevé de l'exercice
21	Depassement de l'obstacle par le chien sans tenter de le franchir	Enlevé de l'exercice
22	La sortie du chien du parcours et non-retour plus de 30 s.	Enlevé de l'exercice
23	Troisième faux départ du participant	Enlevé de l'exercice
24	Non-traversée de la ligne d'arrivee par le chien (ou alignement de la ligne d'arrivée)	Enlevé de l'exercice
25	Action sur le chien resté au parcours apres que le sportif traverse la ligne d'arrivée	Enlevé de l'exercice
26	Traitement grossier envers le chien**	Enlevé de l'exercice
27	Comportement immoral du participant***	Enlevé de l'exercice
28	Non-execution des conditions de l'accomplissement de l'exercice par le participant	Enlevé de l'exercice
29	La perte d'un effet de la tenue par le participant	5 cek.

**Remarques:**

\*Action mécanique sur le chien – pression sur la croupe ou cimier du chien, des tirades légères avec une laisse ou des mouvements traînants du collier dans la zone du passage rampant.

\*\* Traitement grossier envers le chien – contrainte physique envers le chien à l'exécution de quelques actions, qui lui inflige des sensations de la douleur, les coups des mains et des jambes sur le corps du chien.

\*\*\* Comportement immoral du participant – comportement grossier du participant envers les autres participants du concours et des membres du jury, non-respect par le participant des règles universellement admis de conduite, non-respect des règles de la politesse militaire et de la conduite des militaires.

**Tableau 7****Evaluation pour le temps dans l'exercice «Canibiathlon» (en points, course de relais)**

Points	Temps (min.)	Points	Temps (min.)	Points	Temps (min.)	Points	Temps (min.)	Points	Temps (min.)	Points	Temps (min.)	Points	Temps (min.)	Points	Temps (min.)
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16</b>
220	6.20	194	7.12	168	8.04	142	8.56	116	9.48	89	10.40	63	11.32	37	12.24
219	6.22	193	7.14	167	8.06	141	8.58	115	9.50	88	10.42	62	11.34	36	12.26
218	6.24	192	7.16	166	8.08	140	9.00	114	9.52	87	10.44	61	11.36	35	12.28
217	6.26	191	7.18	165	8.10	139	9.02	112	9.54	86	10.46	60	11.38	34	12.30
216	6.28	190	7.20	164	8.12	138	9.04	111	9.56	85	10.48	59	11.40	33	12.32
215	6.30	189	7.22	163	8.14	137	9.06	110	9.58	84	10.50	58	11.42	32	12.34
214	6.32	188	7.24	162	8.16	136	9.08	109	10.00	83	10.52	57	11.44	31	12.36
213	6.34	187	7.26	161	8.18	135	9.10	108	10.02	82	10.54	56	11.46	30	12.38
212	6.36	186	7.28	160	8.20	134	9.12	107	10.04	81	10.56	55	11.48	25	12.40
211	6.38	185	7.30	159	8.22	133	9.14	106	10.06	80	10.58	54	11.50	28	12.42
210	6.40	184	7.32	158	8.24	132	9.16	105	10.08	79	11.00	53	11.52	27	12.44
209	6.42	183	7.34	157	8.26	131	9.18	104	10.10	78	11.02	52	11.54	26	12.46
208	6.44	182	7.36	156	8.28	130	9.20	103	10.12	77	11.04	51	11.56	25	12.48
207	6.46	181	7.38	155	8.30	129	9.22	102	10.14	76	11.06	50	11.58	24	12.50
206	6.48	180	7.40	154	8.32	128	9.24	101	10.16	75	11.08	49	12.00	23	12.52
205	6.50	179	7.42	153	8.34	127	9.26	100	10.18	74	11.10	48	12.02	21	12.54
204	6.52	178	7.44	152	8.36	126	9.28	99	10.20	73	11.12	47	12.04	20	12.56
203	6.54	177	7.46	151	8.38	125	9.30	98	10.22	72	11.14	46	12.06	19	12.58
202	6.56	176	7.48	150	8.40	124	9.32	97	10.24	71	11.16	45	12.08	18	13.00
201	6.58	175	7.50	149	8.42	123	9.34	96	10.26	70	11.18	44	12.10	17	13.02
200	7.00	174	7.52	148	8.44	122	9.36	95	10.28	69	11.20	43	12.12	16	13.04
199	7.02	173	7.54	147	8.46	121	9.38	94	10.30	68	11.22	42	12.14	15	13.06
198	7.04	172	7.56	146	8.48	120	9.40	93	10.32	67	11.24	41	12.16	14	13.08
197	7.06	171	7.58	145	8.50	119	9.42	92	10.34	66	11.26	40	12.18	13	13.10
196	7.08	170	8.00	144	8.52	118	9.44	91	10.36	65	11.28	39	12.20	12	13.12
195	7.10	169	8.02	143	8.54	117	9.46	90	10.38	64	11.30	38	12.22	11	13.14

Annexe № 13  
au Règlement du concours des canitechniciens  
«Ami fidèle»

**Tableau 1**

**Evaluation pour le temps dans l'exercice «Canibiathlon» - course individuelle  
(pour femmes, en points)**

Points	temps (min.)	Зачетн ые баллы	temps (min.)	Points	temps (min.)	Points	temps (min.)	Points	temps (min.)	Points	temps (min.)	Points	temps (min.)	Points	temps (min.)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
220	13.00	192	15.20	164	17.40	136	20.00	108	22.25	80	24.45	52	27.05	24	29.25
219	13.05	191	15.25	163	17.45	135	20.05	107	22.30	79	24.50	51	27.10	23	29.30
218	13.10	190	15.30	162	17.50	134	20.10	106	22.35	78	24.55	50	27.15	21	29.35
217	13.15	189	15.35	161	17.55	133	20.15	105	22.40	77	25.00	49	27.20	20	29.40
216	13.20	188	15.40	160	18.00	132	20.20	104	22.45	76	25.05	48	27.25	19	29.45
215	13.25	187	15.45	159	18.05	131	20.25	103	22.50	75	25.10	47	27.30	18	29.50
214	13.30	186	15.50	158	18.10	130	20.30	102	22.55	74	25.15	46	27.35	17	29.55
213	13.35	185	15.55	157	18.15	129	20.35	101	23.00	73	25.20	45	27.40	16	30.00
212	13.40	184	16.00	156	18.20	128	20.40	100	23.05	72	25.25	44	27.45	15	30.05
211	13.45	183	16.05	155	18.25	127	20.45	99	23.10	71	25.30	43	27.50	14	30.10
210	13.50	182	16.10	154	18.30	126	20.50	98	23.15	70	25.35	42	27.55	13	30.15
209	13.55	181	16.15	153	18.35	125	20.55	97	23.20	69	25.40	41	28.00	12	30.20
208	14.00	180	16.20	152	18.40	124	21.00	96	23.25	68	25.45	40	28.05	11	30.25
207	14.05	179	16.25	151	18.45	123	21.05	95	23.30	67	25.50	39	28.10	10	30.30
206	14.10	178	16.30	150	18.50	122	21.10	94	23.35	66	25.55	38	28.15	9	30.35
205	14.15	177	16.35	149	18.55	121	21.25	93	23.40	65	26.00	37	28.20	8	30.40
204	14.20	176	16.40	148	19.00	120	21.30	92	23.45	64	26.05	36	28.25	7	30.45
203	14.25	175	16.45	147	19.05	119	21.35	91	23.50	63	26.10	35	28.30	6	30.50
202	14.30	174	16.50	146	19.10	118	21.40	90	23.55	62	26.15	34	28.35	5	30.55

201	14.35	173	16.55	145	19.15	117	21.45	89	24.00	61	26.20	33	28.40	4	31.00
200	14.40	172	17.00	144	19.20	116	21.50	88	24.05	60	26.25	32	28.45	3	31.05
199	14.45	171	17.05	143	19.25	115	21.55	87	24.10	59	26.30	31	28.50	2	31.10
198	14.50	170	17.10	142	19.30	114	22.00	86	24.15	58	26.35	30	28.55	1	31.15
197	14.55	169	17.15	141	19.35	113	22.05	85	24.20	57	26.40	25	29.00		
196	15.00	168	17.20	140	19.40	112	22.10	84	24.25	56	26.45	28	29.05		
195	15.05	167	17.25	139	19.45	111	22.15	83	24.30	55	26.50	27	29.10		
194	15.10	166	17.30	138	19.50	110	22.20	82	24.35	54	26.55	26	29.15		
193	15.15	165	17.35	137	19.55	109	22.25	81	24.40	53	27.00	25	29.20		

### Remarques:

1. Si au cours du parcours du trajet de 2400 mètres le temps démontré est moins de 13 min. s., pour chaque seconde on ajoute 1 point.
2. Si le resultat du participant se trouve entre deux résultats dans le tableau, il est considéré égal à celui meilleur d'eux.
3. Si le temps gagne 31 min. 15 s. et plus, les points pour cet exercice ne sont pas affectés.

**Tableau 2**

### Evaluation pour le temps dans l'exercice «Passage du parcours du combattant de 300 mètres avec des chiens de service» (pour femmes, en points)

Points	Temps (min.)	Points	Temps (min.)	Points	Temps (min.)
1	2	3	4	5	6
70	2,00,0	49	2,19,1	28	2,42,0
69	2,00,4	48	2,20,2	27	2,43,0
68	2,00,9	47	2,21,3	26	2,44,0
67	2,01,5	46	2,22,4	25	2,45,0
66	2,02,2	45	2,23,5	24	2,46,0
65	2,03,0	44	2,24,6	23	2,47,0
64	2,03,9	43	2,25,7	22	2,48,0
63	2,04,8	42	2,26,8	21	2,49,0
62	2,05,7	41	2,27,9	20	2,50,0

61	2,06,6	40	2,29,0	0	2,51,1
60	2,08,0	39	2,30,1		
59	2,08,9	38	2,31,2		
58	2,09,8	37	2,32,3		
57	2,10,7	36	2,33,4		
56	2,11,6	35	2,34,5		
55	2,13,0	34	2,35,6		
54	2,13,9	33	2,36,7		
53	2,14,8	32	2,37,8		
52	2,15,7	31	2,38,9		
51	2,16,6	30	2,40,0		
50	2,18,0	29	2,41,0		

**Remarques:**

1. Si au cours du parcours du trajet de 3200 mètres le temps démontré est moins de 2 min., on ajoute 1 point pour chaque 0,5 s.
2. Si le resultat du participant se trouve entre deux résultats dans le tableau, il est considéré égal à celui meilleur d'eux.
3. Si le temps gagne 2 min. 51,1 s. et plus, les points pour cet exercice ne sont pas affectés.

**Tableau 3**

**Evaluation pour le temps dans l'exercice «Canibiathlon» (en points, course de relais)**

Points	Temps (min.)	Points	Temps (min.)	Points	Temps (min.)	Points	Temps (min.)	Points	Temps (min.)	Points	Temps (min.)	Points	Temps (min.)	Points	Temps (min.)
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16</b>
220	8.20	194	9.12	168	10.04	142	10.56	116	11.48	89	12.40	63	13.32	37	14.24
219	8.22	193	9.14	167	10.06	141	10.58	115	11.50	88	12.42	62	13.34	36	14.26
218	8.24	192	9.16	166	10.08	140	11.00	114	11.52	87	12.44	61	13.36	35	14.28

217	8.26	191	9.18	165	10.10	139	11.02	112	11.54	86	12.46	60	13.38	34	14.30
216	8.28	190	9.20	164	10.12	138	11.04	111	11.56	85	12.48	59	13.40	33	14.32
215	8.30	189	9.22	163	10.14	137	11.06	110	11.58	84	12.50	58	13.42	32	14.34
214	8.32	188	9.24	162	10.16	136	11.08	109	12.00	83	12.52	57	13.44	31	14.36
213	8.34	187	9.26	161	10.18	135	11.10	108	12.02	82	12.54	56	13.46	30	14.38
212	8.36	186	9.28	160	10.20	134	11.12	107	12.04	81	12.56	55	13.48	25	14.40
211	8.38	185	9.30	159	10.22	133	11.14	106	12.06	80	12.58	54	13.50	28	14.42
210	8.40	184	9.32	158	10.24	132	11.16	105	12.08	79	13.00	53	13.52	27	14.44
209	8.42	183	9.34	157	10.26	131	11.18	104	12.10	78	13.02	52	13.54	26	14.46
208	8.44	182	9.36	156	10.28	130	11.20	103	12.12	77	13.04	51	13.56	25	14.48
207	8.46	181	9.38	155	10.30	129	11.22	102	12.14	76	13.06	50	13.58	24	14.50
206	8.48	180	9.40	154	10.32	128	11.24	101	12.16	75	13.08	49	14.00	23	14.52
205	8.50	179	9.42	153	10.34	127	11.26	100	12.18	74	13.10	48	14.02	21	14.54
204	8.52	178	9.44	152	10.36	126	11.28	99	12.20	73	13.12	47	14.04	20	14.56
203	8.54	177	9.46	151	10.38	125	11.30	98	12.22	72	13.14	46	14.06	19	14.58
202	8.56	176	9.48	150	10.40	124	11.32	97	12.24	71	13.16	45	14.08	18	15.00
201	8.58	175	9.50	149	10.42	123	11.34	96	12.26	70	13.18	44	14.10	17	15.02
200	9.00	174	9.52	148	10.44	122	11.36	95	12.28	69	13.20	43	14.12	16	15.04
199	9.02	173	9.54	147	10.46	121	11.38	94	12.30	68	13.22	42	14.14	15	15.06
198	9.04	172	9.56	146	10.48	120	11.40	93	12.32	67	13.24	41	14.16	14	15.08
197	9.06	171	9.58	145	10.50	119	11.42	92	12.34	66	13.26	40	14.18	13	15.10
196	9.08	170	10.00	144	10.52	118	11.44	91	12.36	65	13.28	39	14.20	12	15.12
195	9.10	169	10.02	143	10.54	117	11.46	90	12.38	64	13.30	38	14.22	11	15.14



Annexe № 14  
au Règlement du concours des  
canitechniciens «Ami fidèle»

**Evaluation en points pour l'exercice «Service de défense»**

Exercice № 1	Recherche du violateur	5 points
Exercice № 2	Rétenir et aboyer	10 points
Exercice № 3	Prévention d'une tentative de la fuite du violateur	10 points
Exercice № 4	Repousser l'attaque depuis de la phase de la garde	20 points
Exercice № 5	Escorte de dos	5 points
Exercice № 6	Repousser l'attaque depuis du convoi arrière	30 points
Exercice № 7	Protection contre l'attaque depuis du mouvement «attaque frontale»	20 points

L'évaluation de l'intervention de chaque participant est faite selon le système des estimations et des points qualitatifs. L'estimation et les points qui lui sont conformes doivent correspondre à la qualité de l'exécution de l'exercice.

**Tableau des estimations et des points qualitatifs**

Estimation supérieure	Parfait	Très bien	Bien	Satisfaisant	Insuffisant
5,0	5,0	4,5	4,0	3,5	3,0-0
10,0	10,0	9,5 - 9,0	8,5 - 8,0	7,5-7,0	6,5-0
15,0	15,0-14,5	14,0-13,5	13,0-12,0	11,5-10,5	10,0 - 0
20,0	20,0-19,5	19,0-18,0	17,5 - 16,0	15,5 - 14,0	13,5 - 0
30,0	30,0-29,0	28,5 - 27,0	26,5 -24,0	23,5-21,0	20,5 - 0
35,0	35,0-33,0	32,5-31,5	31,5- 28,0	27,5 - 24,5	24,0-0
70,0	70,0 - 66,5	66,0-63,0	62,5 - 56,0	55,5 - 49,0	48,5 - 0
80,0	80,0 - 76,0	75,5 -72,0	71,5-64,0	63,5 - 56,0	55,5 - 0
100,0	100,0 - 96,0	95,5 - 90,0	89,5 - 80,0	79,5 - 70,0	69,5 - 0

### Calculution du pourcentage

Estimation	Attribution	Réduction
Parfait	= au minimum 96%	ou jusqu'à moins 4%
Très bien	= 95–90%	ou de moins 5 jusqu'à 10%
Bien	= 89–80%	ou de moins 11 jusqu'à 20%
Satisfaisant	= 79–70%	ou de moins 21 jusqu'à 30%
Insuffisant	= moins 70%	ou de moins 31 jusqu'à 100%

Pénalisations étant condamnées pour les fautes du lâché  
et des commandements supplémentaires pour l'arrêt de la dentée

Faute	Les points des pénalisations
Lâché ralenti	0,5-3,0
Premier commandement supplémentaire et lâché immédiat	3,0
Premier commandement supplémentaire et lâché ralenti	3,5-6,0
Deuxième commandement supplémentaire et lâché immédiat	6,0
Deuxième commandement supplémentaire et lâché ralenti	6,5-9,0
Le chien ne lâche pas après deux commandements supplémentaires	disqualification

Au cours de l'évaluation on ne doit mettre qu'un nombre rond des points. De certaines procédés de l'exercice peuvent être évalués avec un nombre non-rond des points. Si au cours de la calculation finale des points pour l'exercice on obtient un nombre non-rond, il faut l'arrondir jusqu'à un nombre entier à la baisse ou à la hausse suivant l'impression générale de l'intervention.

#### Evaluation du procédé «Recherche du violateur»

Les défauts de la commandabilité, de l'effort constant vers un but, de l'attention et de la compacité du parcours des abris mènent vers la réduction de l'évaluation.

Les fautes sont aussi:

- l'absence d'une position générale tranquille et attentive au début de l'exercice;
- les commandements supplémentaires vocaux et les gestes vus du participant;
- l'écart du participant d'une ligne imaginée moyenne;
- l'inobservation d'une allure ordinaire du mouvement par un participant;
- le parcours non compact des abris par le chien, y compris sur un grand trajectoire;
- la recherche indépendant du «violateur» par le chien sans réaction aux commandements du participant;
- le chien parcourt les abris inattentivement ou même ne les parcourt pas;
- la commandabilité insuffisante du chien.

Si le chien ne trouve pas un «violateur» dans un abri de travail après 3 tentatives du participant de l'envoyer vers cet abri, l'exécution de l'exercice cesse.

Si au cours de l'exécution de l'exercice le chien revient au participant et prend une position de base, l'exécution de l'exercice «Service de protection» cesse, l'exercice ne s'estime pas.

#### Evaluation du procédé «Rétenir et aboyer»

A infliger des pénalisations: les défauts de la durée et de l'exigence de l'aboiement, de l'énergie et de la compacité de la rétention, réaction du chien avant le commandement du rappel au juge ou à l'approche du participant.

L'aboiement duré s'estime à 5 points. Si le chien aboie d'une façon faible, on réduit l'évaluation de 2 points, si le chien garde le silence, mais garde d'une façon attentive et active et retient un «violateur» – on réduit l'évaluation de 5 points pour l'aboiement.

En cas du serrage du «violateur», par exemple, des heurts dans une manche (des coups dans une manche sans dentée), des sauts sur une manche ou un assistant et ainsi de suite, on réduit l'évaluation jusqu'à 2 points, en cas de fortes dentées – jusqu'à 9 points. Si le chien fait une dentée dans l'abri et ne lâche pas indépendamment, le juge exige à un participant de venir à une place du rappel marquée (5 pas du chien).

Un participant est autorisé de rappeler le chien de l'abri avec un commandement unique «**Viens**» et «**Assis**» ou «**Au pied**», qui doivent être donnés ensemble en un mot, l'un après l'autre (par exemple: «**Viens**» - «**Assis**», «**Viens** - **Au pied**»). Le commandement «**Donne**» est interdit dans cette situation.

Si le chien ne vient pas à un sportif et ne prend pas une position de base, le participant obtient une disqualification pour cet exercice; si le chien vient à un participant et prend une position de base, l'exécution des procédés dans l'exercice «Service de protection» continuera, mais l'exercice s'estime comme «bas insuffisant» (on réduit l'évaluation de 9 points).

Si un participant donne un commandement «**Donne**» dans cette situation pour que le chien lâche – l'exécution de l'exercice cesse, le participant obtient une disqualification pour cet exercice en raison de la désobéissance du chien.

Si le chien fait une dentée intentionnellement dans l'autre part du corps du «violateur», sauf une manche, le participant obtient une disqualification pour cet exercice.

Le participant a le droit d'envoyer le chien encore un fois dans l'abri de travail, s'il laisse le «violateur» avant l'indication du juge pour l'approche du participant.

Si le chien reste au bilan avec le «violateur», l'exécution de l'exercice peut continuer, mais le procédé «rétention et aboiement» s'estime comme «bas insuffisant» (on réduit l'évaluation de 9 points).

Si le chien ne vient pas à l'abri de travail ou laisse encore un fois le «violateur», l'exécution de l'exercice cesse, on marque l'estimation «insuffisant» – 0 points.

Si le chien se dirige vers le participant allant à l'abri ou s'approche de lui avant le commandement du rappel, on marque une estimation incomplète – «insuffisant».

### Evaluation du procédé «Prévention d'une tentative de la fuite du «violateur»

Les critères de l'évaluation: le haut degré de la domination du chien sur le «violateur», une réaction rapide et énergique à la fuite, une poursuite rapide et le rattrapage du «violateur» avec une forte dentée ultérieure, une prévention efficace de la fuite, une dentée complète et tranquille jusqu'au moment de la lâche, une garde attentive et forte après la lâche.

Tous les défauts sur les critères énumérés au cours de l'exécution de l'exercice mènent à la réduction de l'estimation.

Si le chien ne commence pas à poursuivre le «violateur» fuitant ou ne peut pas prévenir sa fuite dans 20 pas avec la capture et la rétention d'une manche du «violateur», l'exécution de l'exercice cesse.

Si le participant ne donne pas le commandement «Attaque», mais le chien commence à prévenir indépendamment la fuite, on réduit l'évaluation de l'exercice de 1 point.

Si le chien n'est pas très attentif dans une phase de la garde et (ou) serre un peu le «violateur», l'évaluation du procédé se réduit d'une estimation.

Si le chien garde le «violateur» d'une façon très inattentif et (ou) le serre beaucoup, l'évaluation du procédé se réduit de deux estimations.

Si le chien ne garde pas le «violateur», mais reste avec lui, l'évaluation du procédé se réduit de trois estimations.

Si le chien laisse le «violateur» ou le participant donne le commandement pour que le chien reste avec le «violateur», l'exécution de l'exercice cesse.

### Evaluation du procédé «Repousser l'attaque depuis de la phase de la garde»

Les critères de l'évaluation: refoulement rapide, énergique et décisif de l'attaque avec une forte dentée, une dentée complète et tranquille jusqu'au moment de la lâche, une garde attentive et compacte après la lâche.

Tous les défauts sur les critères énumérés au cours de l'exécution de l'exercice mènent à la réduction de l'estimation.

Si le chien ne supporte pas la pression de la part du «violateur», laisse sous pression une manche ou permet de se chasser, l'exécution de l'exercice cesse.

Si le chien n'est pas très attentif dans une phase de la garde et (ou) serre un peu le «violateur», l'évaluation du procédé se réduit d'une estimation.

Si le chien garde le «violateur» d'une façon très inattentif et (ou) le serre beaucoup, l'évaluation du procédé se réduit de deux estimations.

Si le chien ne garde pas le «violateur», mais reste avec lui, l'évaluation du procédé se réduit de trois estimations.

Si le chien laisse le «violateur» ou le participant donne le commandement pour que le chien reste avec le «violateur», l'exécution de l'exercice cesse.

### Evaluation du procédé «Escorte de dos»

Les critères de l'exécution: la vigilance du chien envers le «violateur», mouvement correcte auprès, le respect de la distance de 8 pas.

Tous les défauts sur les critères énumérés au cours de l'exécution de l'exercice mènent à la réduction de l'estimation.

### Evaluation du procédé «Repousser l'attaque à partir de l'escorte de dos»

Les critères de l'exécution: refoulement rapide, énergique et décisif de l'attaque avec une forte dentée, une dentée complète et tranquille jusqu'au moment de la lâche, une garde attentive et compacte après la lâche.

Tous les défauts sur les critères énumérés au cours de l'exécution de l'exercice mènent à la réduction de l'estimation.

Si le chien ne supporte pas la pression de la part du «violateur», laisse sous pression une manche ou permet de se chasser, l'exécution de l'exercice cesse.

Si le chien n'est pas très attentif dans une phase de la garde et (ou) serre un peu le «violateur», l'évaluation du procédé se réduit d'une estimation.

Si le chien garde le «violateur» d'une façon très inattentif et (ou) le serre beaucoup, l'évaluation du procédé se réduit de deux estimations.

Si le chien ne garde pas le «violateur», mais reste avec lui, l'évaluation du procédé se réduit de trois estimations.

Si le chien laisse le «violateur» ou le participant donne le commandement pour que le chien reste avec le «violateur», l'exécution de l'exercice cesse.

### Evaluation du procédé «Protection contre l'attaque depuis du mouvement «attaque frontale»

Les critères de l'exécution: refoulement rapide, énergique et décisif de l'attaque avec une forte dentée, une dentée complète et tranquille jusqu'au moment de la lâche, une garde attentive et compacte après la lâche.

Tous les défauts sur les critères énumérés au cours de l'exécution de l'exercice mènent à la réduction de l'estimation.

Si le chien n'est pas très attentif dans une phase de la garde et (ou) serre un peu le «violateur», l'évaluation du procédé se réduit d'une estimation.

Si le chien garde le «violateur» d'une façon très inattentif et (ou) le serre beaucoup, l'évaluation du procédé se réduit de deux estimations.

Si le chien ne garde pas le «violateur», mais reste avec lui, l'évaluation du procédé se réduit de trois estimations.

Si le chien laisse le «violateur» ou le participant donne le commandement pour que le chien reste avec le «violateur», l'exécution de l'exercice cesse.

Si le chien ne supporte pas la pression de la part du «violateur», laisse sous pression une manche ou permet de se chasser, l'exécution de l'exercice cesse.

Les exigences principales aux actions du «violateur» au cours de l'exécution des

## procédés de l'exercice «Service de défense»

Appellation	Contenu
Exigences générales	<p>Les actions du «violateur» au cours de l'exécution de l'exercice doivent montrer au juge une image absolument précise qui ne fait pas question.</p> <p>C'est pourquoi l'ordre du travail au cours de l'exécution de l'exercice est défini par le juge mais pas par le «violateur». En outre, le «violateur» est obligé de suivre de certaines recommandations du juge.</p> <p>Car le juge estime dans quelques procédés de l'exercice les critères les plus importants du chien tels que: la capacité de supporter la pression, confiance en soi-même, motivation interne et commandabilité, la qualité des dentées – le «violateur» doit toujours donner sa chance au chien de faire une bonne dentée sur les éléments, ou la dentée s'estime. Là, où s'estime la capacité de supporter la pression, on exige du «violateur» une certaine pression sur le chien. Le «violateur» doit s'efforcer d'exécuter le travail avec tous les chiens au même niveau qui permet d'évaluer la capacité d'un chien.</p>
Procédé «Rétenir et aboyer»	<p>«Le violateur» invisible pour le participant et le chien se tient debout dans un abri indiqué sans bouger et sans une position menaçante du corps. «Le violateur» doit tenir le chien en vue au cours de l'exécution du procédé «Rétention et aboiement», toute stimulation ou aide supplémentaire est interdite. Une cravache se tient baissé de côté.</p>
Procédé «Prévention d'une tentative de la fuite du «violateur»	<p>Après l'exécution du procédé «Rétention et aboiement» à l'exigence du participant le «violateur» sort de l'abri à vitesse moyenne et prend une position dans une place indiquée par le juge (délimitation de la position pour la fuite). La position du «violateur» doit assurer la possibilité du participant d'emplacer son chien dans une place indiquée par le juge du côté de la manche de l'assistant à la distance de 5 pas. Le participant doit voir d'une façon exacte la direction de la fuite du «violateur».</p> <p>A l'indication du juge le «violateur» fait une tentative de fuir, avançant tout droit d'une façon rapide et énergique, en contrôlant la vitesse de la course sans avancer trop vite. Au cours de sa fuite «violateur» ne doit pas aucunement tourner face au chien, pourtant il peut le tenir en vue.</p> <p>C'est le juge qui définit la distance pour la fuite. A l'indication du juge le «violateur» doit cesser de faire sa tentative de fuir. Le juge a une possibilité optimale d'évaluer le chien, si la fuite est faite par le «violateur» d'une façon assez dynamique. Il est interdit de prêter tout aide de la part du «violateur» telle que: un positionnement démesuré avant</p>

	une dentée primaire, les cris ou les coups de cravache sur le pantalon de protection avant ou au cours de la fuite, la réduction de la vitesse de la fuite, la cessation indépendante du mouvement etc.
Procédé «Repousser l'attaque depuis de la phase de la garde»	<p>Après la phase de la garde le «violateur» attaque le chien à l'indication du juge. Au cours de ces actions il doit utiliser une cravache douce, avec lequel il fait des mouvements menaçants sans frapper le chien. En même moment le chien doit attaquer le «violateur» de front et l'affronter. Quand le chien saisit le «violateur», il tourne le laissant du côté de soi et commence à avancer tout droite faisant une pression sur le chien. Le «violateur» doit serrer tous les chiens dans la même direction. Le juge doit se tenir dans une position qui le permet d'évaluer le comportement des chiens au cours de l'attaque, dans une phase de la pression, une dentée du chien, la lâche et la phase de la garde. Il est interdit de serrer le chien dans la direction du participant.</p> <p>Les coups de cravache sont faits au niveau du garrot et aux épaules. Les coups doivent être faits avec la même intensité à tous les chiens. Le premier coup est fait dans 4-5 pas, le deuxième – dans encore 4-5 pas dans une phase de la pression. Après le deuxième coup on doit montrer le serrage ultérieure sans coups.</p> <p>La durée de la phase de la pression est définie par le juge. Le «violateur» cesse de faire une pression sur le chien à l'indication du juge. Si l'attaque est procédée par le «violateur» avec une dynamique convenable, le juge aura une possibilité optimale d'évaluer. Il est interdit de prêter tout aide de la part du «violateur» telle que: un positionnement des mains avant une dentée primaire, les cris ou les coups de cravache sur le pantalon de protection avant ou au cours de l'attaque, inégalité de la pression et des coups de cravache, l'arrêt indépendant au cours de la démonstration de la faiblesse par le chien.</p>
Procédé «Escorte de dos»	A l'exigence du participant le «violateur» commence à procéder à la conduite du «violateur» en arrière et en une allure ordinaire pour la distance d'environ 30 pas. Le schéma de la conduite est définie par le juge. Il est interdit au «violateur» de faire tous les gestes au cours de la conduite. Les mains du «violateur» et la cravache doivent se placer d'une façon qu'ils ne servent pas la bête noire supplémentaire pour le chien, le «violateur» doit porter la cravache discrètement. Le «violateur» doit faire le mouvement en une allure ordinaire pour tous les chiens.
Procédé "Repousser	L'attaque au chien depuis du convoi arrière est procédée

l'attaque depuis du convoi arrière"	<p>depuis le mouvement à l'indication du juge. L'attaque est précédée par le «violateur» par le virage brusque à droit ou à gauche et la course a la direction du chien. Avec cela le «violateur» fait des mouvements menaçants par la cravache. Le «violateur» doit accueillir le chien en mouvement, sans encore s'arrêter. S'il est nécessaire, en accueillant le chien le «violateur» a à tourner le corps pour le rencontrer en saut. Quand le chien fait une dentée, le «violateur» qui est en mouvement tourne le laissant du côté de soi et commence à avancer tout droite faisant une pression sur le chien.</p> <p>Le «violateur» doit serrer tous les chiens dans la meme direction. Le juge doit se tenir dans une position qui le permet d'évaluer le comportement des chiens au cours de l'attaque, dans une phase de la pression, une dentée du chien, la lâche et la phase de la garde. Il est interdit de serrer le chien dans la direction du participant.</p>
Procédé "Protection contre l'attaque depuis du mouvement «attaque frontale"	<p>A l'indication du juge le «violateur» sort de l'abri qui lui est indiqué et traverse le champ en courant jusqu'a la ligne moyenne et, sans cesser la course, attaque le participant et le chien de front, en accompagnant l'attaque avec des cris et des mouvements menaçants par la cravache. Le «violateur» doit accueillir le chien sans s'arrêter. S'il est nécessaire, en accueillant le chien le «violateur» a à tourner le corps pour le rencontrer en saut. Il est interdit en aucune circonstance de faire tourner le chien. Quand le chien fait une dentée, le «violateur» qui est en mouvement tourne le laissant du côté de soi et commence à avancer tout droite faisant une pression sur le chien. Il est absolument important que le violateur agisse d'une façon que le chien ne soit pas trouvé sous lui. Le «violateur» doit serrer tous les chiens dans la meme direction. Le juge doit se tenir dans une position qui le permet d'évaluer le comportement des chiens au cours de l'attaque, dans une phase de la pression, une dentée du chien, la lâche et la phase de la garde. Il est interdit de serrer le chien dans la direction du participant.</p>
La phase de la pression	<p>La duree de la phase de la pression est définie par le juge. Le «violateur» cesse de faire une pression sur le chien à l'indication du juge. Si l'attaque est précédée par le «violateur» avec une dynamique convenable, le juge aura une possibilité optimale d'évaluer le travail du chien. Il est interdit de prêter tout aide de la part du «violateur» telle que: un positionnement démesuré avant une dentée primaire, un positionnement des mains avant une dentée primaire, les cris ou les coups de cravache irritant sur le pantalon de protection avant ou au cours de l'attaque, l'intensité différente du travail</p>



	<p>dans la phase de la pression, l'arrêt indépendant au cours de la démonstration de la faiblesse par le chien etc.</p>
L'arrêt du «violateur»	<p>Au cours de tous les procédés l'arrêt du «violateur» doit être procédé d'une façon que le juge puisse observer une dentée du chien, la lâche et la phase de la garde (dans la phase de la garde le chien ne doit pas se trouver dos au juge, le «violateur» doit maintenir le contact des yeux avec le juge).</p> <p>Dès que le procédé est fait, le «violateur» doit diminuer le degré de la résistance envers le chien. Le «violateur» doit tenir une cravache d'une façon invisible pour le chien, serrant contre le corps ou abaissé. Il est interdit tout aide de la part du «violateur» pour que le chien lâche.</p> <p>Après la lâche le «violateur» doit continuer maintenir un contact visuel avec le chien, les agents stimulants supplémentaires et une aide de toute sorte ne sont pas accédés. Si le chien tourne en cercle autour du «violateur» au cours de la phase de la garde, il peut se tourner lentement et sans reculer après le chien pour le tenir en vue.</p>
Les manifestations de l'incertitude et le refus du chien de travailler	<p>Le «violateur» doit poursuivre de serrer le chien qui ne fait pas ou affaiblit la dentée dans l'exercice de protection dans une phase de la pression et laisse le «violateur», jusqu'à l'indication du juge de cesser le procédé. Dans des situations pareilles le «violateur» ne doit pas aucunement prêter l'aide au chien ou cesser l'exercice indépendamment.</p> <p>Le «violateur» n'a pas le droit d'aider aux chiens qui ne lâchent pas par une certaine position du corps ou de la cravache. Les chiens qui démontrent la tendance à se retirer du «violateur» dans les phases de la garde ne doivent pas être retenus par lui avec des irritants différents.</p> <p>Le «violateur» doit se conduire au cours de tous les exercices ou les éléments d'une façon soit actif, soit neutre, conformément aux conditions du concours. Le «violateur» doit éviter de faire les actions protectives dans les cas où le chien se jette ou mord dans la phase de la garde</p>